



BOSCH

Odmah
registrirajte
svoj novi uređaj
na portalu MyBosch i
ostvarite besplatne
pogodnosti:
[bosch-home.com/
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



Perilica i sušilica rublja

WDU28540EU

hr Priručnik s uputama i upute za ugradnju

Vaša nova perilica i sušilica rublja

Odlučili ste se za perilicu i sušilicu rublja marke Bosch.

Molimo Vas da odvojite nekoliko minuta kako biste pročitali i naučili prednosti Vaše perilice i sušilice rublja.

Kako bi opravdali visoke standarde marke Bosch, svaka se perilica i sušilica rublja koja napušta našu tvornicu, provjerava na funkcionalnost i ispravno stanje.

Više informacija o našim proizvodima, dodatnom priboru, rezervnim dijelovima i uslugama, možete dobiti na našoj internet stranici www.bosch-home.com ili kontaktirajte naše službe za korisnike.

Ukoliko se opisuje upotreba i instalacija različitih modela, o razlikama će biti istaknuto na odgovarajućim mjestima.



Perilicu i sušilicu rublja pustite u pogon tek nakon čitanja ovih uputa i uputa za postavljanje.

Informacije o prikazu

Upozorenje!

Ova kombinacija simbola i signalnih riječi upućuje na moguću opasnu situaciju. Ako se ne pridržavate, može dovesti do smrti ili ozljeda.

Pozor!

Ova signalna riječ upućuje na moguću opasnu situaciju. Ako se ne pridržavate, može dovesti do materijalnih šteta i/ili šteta po okoliš.

Napomena / savjet

Napomene za optimalno korištenje uređaja / korisne informacije.

1. 2. 3. / a) b) c)

Koraci su prikazani brojevima ili slovima.

■ / -

Nabrajanja su prikazana kućicom ili crticom.

Sadržaj

 Ispravna uporaba	4	 Zadane postavke programa	32
 Sigurnosne upute	5	Temperatura	32
Djeca/ljudi/kućni ljubimci	5	Broj okretaja centrifugiranja	32
Ugradnja	6	Gotovo u vremenu	32
Rad	8	 Dodatne postavke programa	33
Čišćenje/održavanje	10	Wash+Dry	33
 Zaštita okoliša	11	Dry	33
Ambalaža/stari uređaji	11	 (Intenzivno sušenje)	33
Savjeti za štedljivu uporabu	11	 * (Intenzivno sušenje+)	33
 Namještanje i priključivanje	12	 (Suho za glačanje)	33
Standardna oprema	12	Speed (Brzina)	33
Sigurnosne upute	13	Eco (Eko)	33
Površina za ugradnju	14	 (Predpranje)	33
Postavljanje na postolje ili pod s drvenim gredama	14	 (Dodatnim ispiranjem)	34
Instalacija uređaja u kuhinju	14	 (Hygiene care)	34
Skidanje transportnih blokada	14	 (Zaštita od gužvanja)	34
Uklanjanje potpornih nožica	15	 (Voda&Ispiranje+)	34
Duljine gibljivih crijeva i kabela	16	☆ (Memorija)	34
Dovod vode	16	 (Tiho)	34
Odvod vode	17	 Rukovanje uređajem	35
Niveliranje	18	Pripremanje uređaja	35
Električni priključak	19	Uključivanje uređaja/odabir programa	35
Prije prvog pranja rublja	19	Stavljanje rublja u bubanj	36
Transport	20	Doziranje i dodavanje deterdženta i proizvoda za njegu	36
 Upoznavanje s uređajem	21	Pokretanje programa	38
Uređaj	21	Sigurnosno zaključavanje tipki	38
Upravljačka ploča	22	Dodavanje/vađenje rublja	38
Zaslon osjetljiv na dodir	23	Promjena programa	39
 Rublje	24	Prekid programa	39
Priprema rublja za pranje	24	Kraj programa	39
Priprema rublja za pranje	25	Vađenje rublja/isključivanje uređaja	39
 Pregled programa	26	 Postavke uređaja	40
Program koji se može odabrati	26	Automatsko isključivanje	40
Tablica sušenja	31	Osnovne postavke	40
Štirkanje	31	 Senzori	42
Bojanje/izbjeljivanje	31	Sustav za otkrivanje neuravnoteženog opterećenja	42

	Čišćenje i održavanje	42
	Kućište stroja/upravljačka ploča . . .	42
	Bubanj	42
	Uklanjanje kamenca	42
	Ladica za deterđent i kućište	43
	Odvodna pumpa je začepljena	43
	Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu	45
	Začepljen je filter dovoda vode	45
	Kvarovi i što učiniti kada se pojave	46
	Otvaranje u slučaju nužde	46
	Informacije na zaslonu	47
	Kvarovi i što učiniti kada se pojave..	48
	Postprodajna služba	52
	Vrijednosti potrošnje	53
	Tehnički podaci	54
	Aqua-Stop jamstvo	54

Ispravna uporaba

- Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu.
- Ne instalirajte i ne rukujte uređajem na mjestima podložnim stvaranju mraza i/ili na otvorenom. Postoji opasnost od oštećenja uređaja ako se zaostala voda u njemu smrzne. Ako se smrznu crijeva, mogu puknuti/rasprsnuti se.
- Uređaj se smije rabiti isključivo za pranje rublja u kućanstvu, odnosno strojno perivih komada rublja i vunenog rublja perivog na ruke (pogledajte naljepnice na komadima rublja). Uporaba uređaja u svrhe izvan namijenjene vrste primjene zabranjena je.
- Uređaj se smije rabiti isključivo za sušenje i osvježavanje rublja u kućanstvu, odnosno komada rublja opranih vodom koji su prikladni za strojno sušenje (pogledajte naljepnicu na rublju). Uporaba uređaja u svrhe izvan namijenjene vrste primjene zabranjena je.
- Uređaj je prikladan za rad na vodu iz odvođa i s komercijalno dostupnim deterđentima i proizvodima za njegu (prikladnim za uporabu u perilicama rublja).
- Uređaj je namijenjen za uporabu do maksimalne visine od 4000 metara iznad razine mora.

Prije uključivanja uređaja:

Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju. Ne rukujte uređajem ako je oštećen. U slučaju problema obratite se ovlaštenom distributeru ili našoj službi za korisnike.

Pročitajte i pridržavajte se svih uputa za rukovanje i instalaciju te ostalih informacija priloženih uz uređaj.

Dokumentaciju sačuvajte za daljnju uporabu ili sljedećeg vlasnika.

Sigurnosne upute

Sljedeće sigurnosne informacije i upozorenja donosimo kako bismo spriječili vaše ozljede i materijalnu štetu u vašem okruženju.

Pored toga, potrebno je poduzeti potrebne mjere opreza i postupati oprezno prilikom instalacije, održavanja, čišćenja i rukovanja uređajem.

Djeca/ljudi/kućni ljubimci

Upozorenje Smrtna opasnost!

Djeca i ostale osobe koje ne znaju ocijeniti rizike upotrebe uređaja mogu se ozlijediti ili naći u situacijama opasnim po život. Stoga napominjemo sljedeće:

- Uređaj djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe koje ne posjeduju potrebno iskustvo ili znanje, smiju upotrebljavati isključivo pod nadzorom i ako su dobili upute za sigurnu upotrebu uređaja te razumiju sve potencijalne rizike upotrebe uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ne dopuštajte djeci čišćenje ili održavanje uređaja bez nadzora.

- Držite djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce podalje od uređaja.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora ako se u njegovoj blizini nalaze djeca ili druge osobe koje ne znaju ocijeniti rizike.

Upozorenje Smrtna opasnost!

Djeca se mogu zaključati u uređaju i tako se naći u po život opasnoj situaciji.

- Ne postavljajte uređaj iza vrata jer to može blokirati vrata uređaja ili spriječiti njihovo potpuno zatvaranje.
- Na kraju životnog vijeka uređaja isključite strujni utikač iz utičnice **prije** nego što prerežete strujni kabel, a potom uništite bravu na vratima uređaja.

Upozorenje Opasnost od gušenja!

Ako djeci dozvolite da se igraju s ambalažom/plastičnom folijom ili dijelovima pakiranja, mogu se zapetljati ili ih prevući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu, plastičnu foliju i dijelove ambalaže podalje od djece.

Upozorenje Opasnost od trovanja!

Deterdženti i proizvodi za njegu mogu dovesti do trovanja u slučaju konzumacije.

U slučaju gutanja zatražite liječnički savjet. Čuvajte deterdžente i proizvode za njegu rublja izvan dohvata djece.

Upozorenje **Nadraženost očiju/kože!**

Deterdženti ili proizvodi za njegu mogu uzrokovati nadraženost u doticaju s očima ili kožom.


Dobro isperite oči/kožu ako dođu u doticaj s deterdžentima ili proizvodima za njegu. Čuvajte deterdžente i proizvode za njegu rublja izvan dohvata djece.

Ugradnja

Upozorenje **Opasnost od strujnog udara/ požara/materijalne štete/ oštećenja uređaja!**

Nepravilna instalacija uređaja može dovesti do stvaranja opasnih situacija. Provjerite sljedeće:

- Odgovara li napon strujne utičnice nazivnoj vrijednosti napona propisanoj za uređaj (na identifikacijskoj pločici). Je su li priključna opterećenja i potreban zaštitni osigurač navedeni na identifikacijskoj pločici.
- Strujni utikač i utičnica sa zaštitnim kontaktom moraju se podudarati, a sustav uzemljenja treba biti pravilno instaliran.

- Instalacija treba biti odgovarajućeg poprečnog presjeka.
- Strujni utikač mora biti dostupan u svakom trenutku. Ako to nije moguće, a kako bi sve bilo sukladno važećim zakonskim propisima, potrebno je ugraditi prekidač (trajni za isključenje) u trajnu instalaciju sukladno propisima za električne instalacije.
- Ako upotrebljavajte učinsku sklopku struje kvara, upotrebljavajte isključivo onu sa sljedećom oznakom: . Prisutnost te oznake jedino je osiguranje da ona ispunjava sve važeće zakonske propise.

Upozorenje **Opasnost od strujnog udara/ požara/materijalne štete/ oštećenja uređaja!**

U slučaju izmjene strujnog kabela ili njegovog oštećenja, može doći do strujnog udara, kratkog spoja ili požara uslijed pregrijavanja.

Strujni kabel ne smije biti uvrnut, prignječen, preinačen ili oštećen i ne smije dodirivati izvore topline.

Upozorenje **Opasnost od požara/ materijalne štete/oštećenja uređaja!**

Upotreba produžnih kabela ili dodatnih utičnica sa zaštitom

može uzrokovati požar uslijed pregrijavanja ili kratkog spoja. Uređaj priključite izravno u uzemljenu utičnicu koja je pravilno ugrađena. Ne upotrebljavajte produžne kabele, dodatne utičnice sa zaštitom ni višesmjernje spojnik.

⚠ Upozorenje
**Opasnost od ozljeda/
 materijalne štete/oštećenja
 uređaja!**

- Uređaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada, što može dovesti do ozljeda ili materijalne štete. Postavite uređaj na čistu, ravnu i čvrstu površinu i pomoću libele poravnajte navojne nožice.
- Ako uređaj prilikom podizanja ili pomicanja uhvatite za neki od izbočenih dijelova (primjerice vrata uređaja), ti se dijelovi mogu odlomiti i uzrokovati ozljede. Ne hvatajte uređaj za neke od njegovih izbočenih dijelova prilikom njegova pomicanja.

⚠ Upozorenje
Opasnost od ozljeda!

- Uređaj je jako težak. Njegovo podizanje može uzrokovati ozljede. Ne podižite uređaj sami.

- Uređaj ima oštre rubove na kojima možete izrezati ruke. Ne hvatajte uređaj za oštre rubove. Prilikom podizanja uređaja nosite zaštitne rukavice.
- Ako crijeva i strujni kabeli nisu pravilno provedeni, može doći do saplitanja, što može uzrokovati ozljede. Crijeva i kabele provedite tako da ne može doći do saplitanja o njih.

Oprez!
**Materijalna šteta/oštećenje
 uređaja**

- Ako je tlak vode previsok ili prenizak, uređaj možda neće ispravno raditi, a može doći i do materijalne štete ili oštećenja uređaja. Provjerite je li tlak vode u vodoopskrbnom sustavu najmanje 100 kPa (1 bar) i ne više od 1000 kPa (10 bara).
- Ako vršite preinake na crijevima za vodu ili su ona oštećena, može doći do materijalne štete ili oštećenja uređaja. Crijeva za vodu ne smiju biti uvrnuta, prignječena, preinačena ili prerezana.
- Upotreba crijeva drugih marki za priključivanje na dovod vode može uzrokovati materijalnu štetu ili oštećenje uređaja. Upotrebljavajte isključivo crijeva priložena uz uređaj ili originalna rezervna crijeva.

- Uređaj pri transportu osiguravaju transportne blokade. Ako ne uklonite transportne blokade prije uključjenja uređaja, može doći do oštećenja uređaja. Važno je u potpunosti ukloniti transportne blokade prije prve upotrebe uređaja. Transportne blokade zadržite i spremite odvojeno od uređaja. Važno je ponovno ugraditi transportne blokade prilikom transporta uređaja kako bi se spriječilo njegovo oštećenje u tranzitu.

Rad

Upozorenje **Opasnost od eksplozija/ požara!**

Rublje koje dođe u doticaj s otapalima, uljem, voskom, sredstvom za uklanjanje voska, bojom, mašću ili sredstvom za uklanjanje mrlja, može se zapaliti prilikom sušenja u stroju ili čak uzrokovati eksploziju uređaja. Stoga napominjemo sljedeće:

- Dobro isperite rublje toplom vodom i deterdžentom prije sušenja u stroju.
- Rublje ne stavljajte u stroj na sušenje ako ga prethodno niste oprali.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su za čišćenje rublja korištene industrijske kemikalije.

Upozorenje **Opasnost od eksplozija/ požara!**

- Rublje prethodno tretirano sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, primjerice sredstvima za uklanjanje mrlja/otapalima za čišćenje, može uzrokovati eksploziju u bubnju. Dobro isperite rublje vodom prije pranja u perilici.
- Neki se predmeti mogu zapaliti tijekom sušenja ili čak uzrokovati zapaljenje ili eksploziju uređaja. Uklonite sve upaljače ili šibice iz džepova odjevnih predmeta.
- Ako ima ugljene prašine ili brašna oko uređaja, to može uzrokovati eksploziju. Održavajte područje oko uređaja čistim dok je uređaj u pogonu.

Upozorenje **Opasnost od požara/ materijalne štete/oštećenja uređaja!**

Ako program završi prije završetka ciklusa sušenja, rublje se neće dovoljno ohladiti i može doći do njegovog zapaljenja, materijalne štete ili oštećenja uređaja.

- U posljednjem dijelu ciklusa sušenja rublje u bubnju se ne zagrijava (ciklus hlađenja). To jamči održavanje temperature pri kojoj se rublje neće oštetiti.

- Ne isključujte uređaj prije ciklusa sušenja ako nećete odmah izvaditi sve komade rublja iz bubnja i raširiti ih (kako bi se rasipala toplina).

Upozorenje

Opasnost od trovanja!

Može doći do oslobađanja otrovnih plinova iz sredstava za čišćenje koja sadrže otapala, primjerice otapala za čišćenje. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Upozorenje

Opasnost od ozljeda!

- Ako se oslonite/sjednete na vrata uređaja dok su otvorena, uređaj se može prevrnuti, što može uzrokovati ozljede. Ne oslanjajte se na vrata uređaja dok su otvorena.
- Ako se popnete na uređaj, gornja ploča može puknuti, što može uzrokovati ozljede. Ne penjite se na uređaj.
- Ako gurnete ruku u bubanj dok se još okreće, možete se ozlijediti. Pričekajte da se bubanj prestane okretati.

Upozorenje

Opasnost od opekotina!

Prilikom pranja pri visokim temperaturama postoji opasnost od opekotina ako dođete u doticaj s vrućom sapunicom (primjerice prilikom ispuštanja vruće sapunice u umivaonik).

Ne stavljajte ruke u vruću sapunicu.

Upozorenje

Nadraženost očiju/kože!

Može doći do raspršivanja deterdženta i proizvoda za njegu ako je ladica za deterdžent otvorena dok stroj radi.

Dobro isperite oči/kožu ako dođu u doticaj s deterdžentima ili proizvodima za njegu. U slučaju gutanja zatražite liječnički savjet.

Oprez!

Materijalna šteta/oštećenje uređaja

- Ako je količina rublja u uređaju veća do najveće dopuštene, uređaj možda nepravilno raditi, ili može doći do materijalne štete ili oštećenja uređaja. Ne prekoračujte najveću dopuštenu količinu rublja za sušilicu. Provjerite je li količina rublja sukladna najvećim dopuštenim vrijednostima za svaki od programa.
- Pjena i pjenasta guma mogu se iskriviti ili rastopiti ako se suše u uređaju. Nemojte sušiti rublje koje sadrži pjenu ili pjenastu gumu u uređaju.

- Ako sipate pogrešnu količinu deterdženta ili sredstva za čišćenje u uređaj, može doći do materijalne štete ili oštećenja uređaja. Upotrebljavajte deterdžente/proizvode za njegu/sredstva za čišćenje i omekšivače u skladu s uputama proizvođača.

Čišćenje/održavanje

Upozorenje **Smrtna opasnost!**

Uređaj radi na struju. Postoji opasnost od strujnog udara u slučaju dodirivanja dijelova pod naponom. Stoga napominjemo sljedeće:

- Isključite uređaj. Isključite napajanje uređaja (iskopčajte utikač).
- Ne držite strujni utikač mokrim rukama.
- Prilikom iskapčanja strujnog utikača uhvatite sam strujni utikač, a ne strujni kabel, jer u protivnom može doći do oštećenja strujnog kabela.
- Ne vršite tehničke preinake na samom uređaju ili preinake njegovih značajki.
- Popravke i ostale zahvate na uređaju smije provoditi isključivo naša korisnička služba ili električar. Isto vrijedi i za zamjenu strujnog kabela (kada je to potrebno).

- Rezervne strujne kabele možete naručiti kod naše korisničke službe.

Upozorenje **Opasnost od trovanja!**

Može doći do oslobađanja otrovnih plinova iz sredstava za čišćenje koja sadrže otapala, primjerice otapala za čišćenje. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Upozorenje **Opasnost od strujnog udara/ materijalne štete/oštećenja uređaja!**

Ako u uređaj prodre vlaga, to može prouzročiti kratki spoj. Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaj za pranje pod tlakom, parni čistač, crijevo ili pištolj za raspršivanje.

Upozorenje **Opasnost od ozljeda/ materijalne štete/oštećenja uređaja!**

Upotreba rezervnih dijelova i opreme drugih marki opasna je i može dovesti do ozljeda, materijalne štete ili oštećenja uređaja.

Iz sigurnosnih razloga upotrebljavajte isključivo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu.

Oprez! Materijalna šteta/oštećenje uređaja

Sredstva za čišćenje i prethodno tretiranje rublja (primjerice sredstva za uklanjanje mrlja, raspršivači za pretpranje itd.) mogu uzrokovati oštećenja ako dođu u doticaj s površinama uređaja. Stoga napominjemo sljedeće:

- Ne dozvolite da ta sredstva dođu u doticaj s površinama uređaja.
- Uređaj čistite isključivo vodom i mekom, vlažnom krpom.
- Odmah uklonite sav deterdžent, tragove raspršivača i druge ostatke.



Zaštita okoliša

Ambalaža/stari uređaji



Zbrinite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU o starim električnim i elektroničkim starim uređajima (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Direktiva zadaje okvir za vraćanje i preradu starih uređaja važeću u cijeloj EU.

Savjeti za štedljivu uporabu

- Uređaj uvijek napunite s najvećom dopuštenom količinom rublja za svaki program. → *Stranica 26*
- Normalno zaprljano rublje perite bez pretpranja.
- Kod lagano i normalno zaprljane odjeće možete uštedjeti energiju i deterdžent.
- Temperature koje možete odabrati odnose se na oznake za održavanje tekstila. Temperature, koje se dosegnu u uređaju, mogu odstupati od onih kako bi se istodobno osigurala optimalna ušteda energije i rezultat pranja.
- **način mirovanja:** Ako uređaj nije radio dulje vrijeme (oko 5 minuta), osvjetljenje dodirnog zaslona isključit će se prije nego što se program pokrene, a nakon što se program završi treperi ①. Dodirnite bilo koje područje dodirnog zaslona za aktiviranje pozadinskog osvjetljenja zaslona. Kad je program aktivan, isključuje se veći dio osvjetljenja dodirnog zaslona. Dodirnite bilo koje područje dodirnog zaslona za ponovno aktiviranje osvjetljenja.

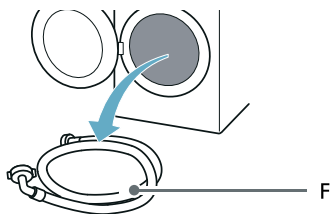
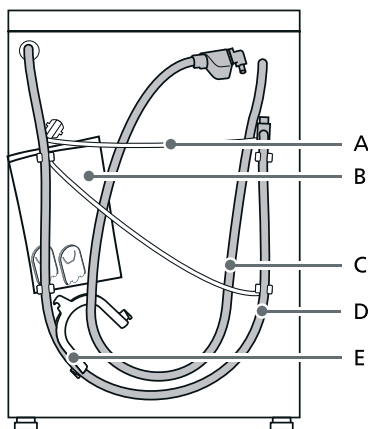
- **Automatsko isključivanje:** ako uređaj nije radio dulje razdoblje (oko 20 minuta), automatski će se isključiti (ovisno o razini vode u uređaju) prije pokretanja programa i nakon što program završi. Ponovno pritisnite tipku za uključivanje/ isključivanje uređaja ① kako biste uključili uređaj.
- Ako će se rublje potom sušiti u uređaju, odaberite najveći mogući broj okretaja centrifuge. Što manje vode rublje sadrži, to će manje vremena i energije biti potrebno za njegovo sušenje.
Ne sušite mokro rublje s kojeg kapa voda.



Namještanje i priključivanje

Standardna oprema

Napomena: Provjerite ima li na uređaju oštećenja nastalih u transportu. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj. Ako imate neke pritužbe, obratite se distributeru od kojeg ste kupili uređaj ili našoj službi za korisnike.



- A Mrežni kabel
- B Vrećica:
 - Upute za ugradnju i rad
 - Lokacijski direktorij službe za korisnike*
 - Jamstvo*
 - Dodatak uputama za ugradnju i rad*
 - Pokrovne kapice za otvore nakon uklanjanja transportnih kopči
 - Vodiči za instalaciju proizvoda iz asortimana Home Connect*
- C Crijevo za dovod vode na modelima aquaStop
- D Crijevo za odvod vode
- E Koljeno za učvršćivanje crijeva za odvod vode*
- F Crijevo za dovod hladne vode na standardnim modelima / modelima Aqua-Secure
- * Ovisno o modelu

Dodatno je potrebna obujmica crijeva (promjera 24 – 40 mm, dostupna u specijaliziranim trgovinama) za priključivanje crijeva za odvod vode na sifon.

Korisni alat

- Libela za niveliranje
- Ključ s nastavkom:
 - WAF13 za otpuštanje transportnih kopči i
 - WAF17 za poravnavanje nožica uređaja

Sigurnosne upute

Upozorenje

Opasnost od ozljeda!

- Uređaj je jako težak. Budite oprezni prilikom podizanja/transportiranja uređaja.
- Ako se uređaj podiže hvatanjem za izbočene dijelove (primjerice, vrata uređaja), sastavni se dijelovi mogu odlomiti i prouzročiti ozljede. Ne podižite uređaj hvatajući ga za izbočene dijelove.
- Ako crijevo i strujni kabeli nisu pravilno provedeni, postoji opasnost od saplitanja i ozljeda. Provedite crijeva i kabele tako da ne postoji opasnost od spoticanja o njih.

Oprez!

Oštećenje uređaja

Smrznuta crijeva mogu se pokidati/rasprsnuti.

Ne ugrađujte uređaj u prostorima gdje postoji opasnost od smrzavanja ni na otvorenom.

Oprez!

Oštećenja koja uzrokuje voda

Spojevi dovodnih i odvodnih crijeva za vodu pod visokim su tlakom. Kako biste spriječili curenja i štetu uzrokovanu vodom, pridržavajte se uputa iz ovog poglavlja.

Napomene

- Pored ovdje navedenih sigurnosnih informacija, mogu postojati posebni zahtjevi lokalnog opskrbljivača vodom ili električnom energijom.
- U slučaju nejasnoća, priključenje uređaja prepustite stručnjaku.

Površina za ugradnju

Napomena: Uređaj je potrebno stabilno poravnati kako ne bi "hodao".

- Površina za postavljanje mora biti čvrsta i ravna.
- Mekane podloge/podne obloge nisu prikladne.

Postavljanje na postolje ili pod s drvenim gredama

Oprez!

Oštećenja na uređaju

Tijekom centrifugiranja uređaj može "hodati" i prevrnuti se/pasti s podnožja. Nožice uređaja je potrebno pričvrstiti pridržnim spojnica.

Narudžbeni br. WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

Napomena: Kod drvenih nosača uređaj postavite:

- po mogućnosti u kut,
- na vodoropnu drvenu ploču (debljine min. 30 mm) koja je pričvršćena na podu.

Instalacija uređaja u kuhinju

Upozorenje

Smrtna opasnost!

Postoji opasnost od strujnog udara u slučaju dodirivanja dijelova pod naponom.

Ne uklanjajte pokrovnu ploču uređaja.

Napomene

- Širina rupe mora biti 60 cm.
- Uređaj ugradite isključivo ispod neprekinute radne ploče koja je čvrsto spojena sa susjednim kuhinjskim elementima.

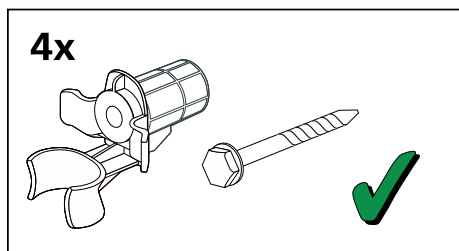
Skidanje transportnih blokada

Oprez!

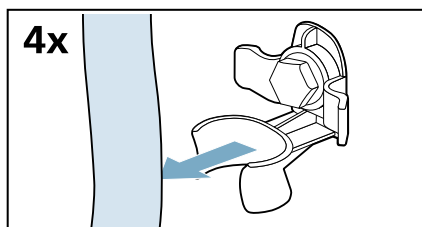
Oštećenja na uređaju

- Uređaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Ako ne skinete zaštite za transport, uređaj se može oštetiti tijekom rada. Prije prve uporabe svakako se pobrinite da u potpunosti skinete sve 4 zaštite za transport i sačuvajte.
- Kako biste kod nekog kasnijeg transporta uređaja izbjegli oštećenja, ugradite zaštite prije transportiranja uređaja.

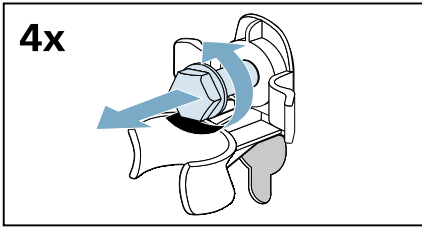
Napomena: Vijke i ovojnice držite na sigurnom mjestu.



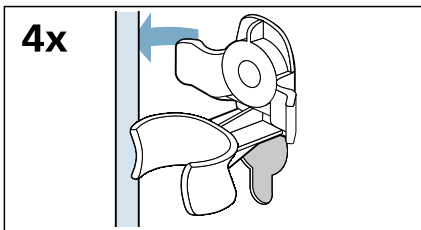
1. Skinite crijeva s držača.



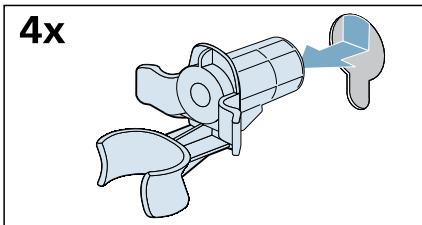
2. Odvijte i uklonite sva četiri vijka transportne kopče.



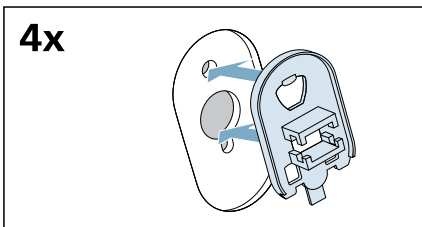
- a) Skinite strujni kabel s držača.



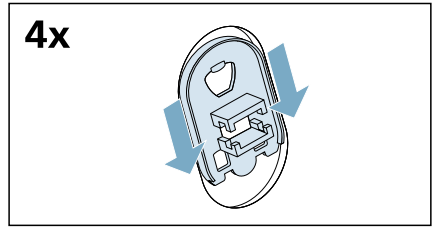
- b) Uklonite ovojnice.



3. Postavite poklopce.

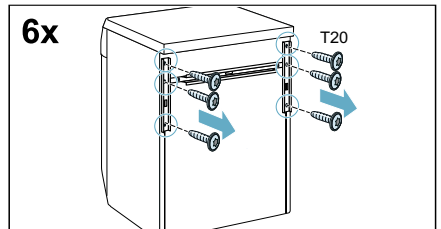


4. Dobro zabravite poklopce na mjestu pritišćući kukice za zabavljenje.

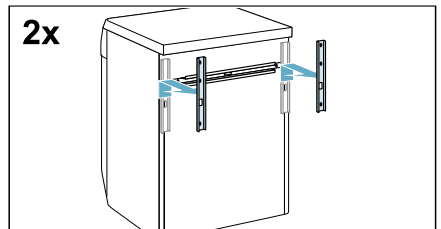


Uklanjanje potpornih nožica

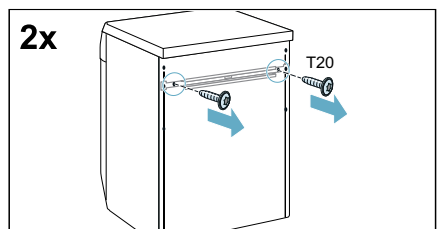
1. Odvijte i uklonite sve vijke u okomitim transportnim nožicama.



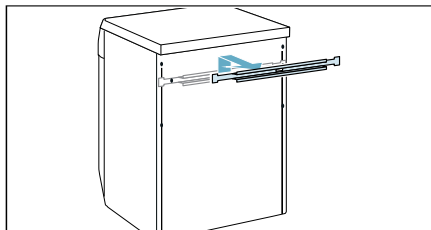
2. Uklonite transportne nožice.



3. Odvijte i uklonite vijke na vodoravnoj transportnoj nožici.



4. Uklonite transportnu nožicu.



- 1 ~ 100 cm
- 2 ~ 195 cm
- 3 ~ 140 cm
- 4 0 cm ~ 100 cm

Napomena: Ako je dovodno crijevo prekratko za vaš priključak, od servisa za kupce možete naručiti produžetak.

Dovod vode

Upozorenje **Opasnost po život!**

U slučaju kontakta s dijelovima pod naponom postoji opasnost od strujnog udara.

Aquastop sigurnosni ventil ne uranjajte u vodu (sadrži električni ventil).

* ovisno o modelu

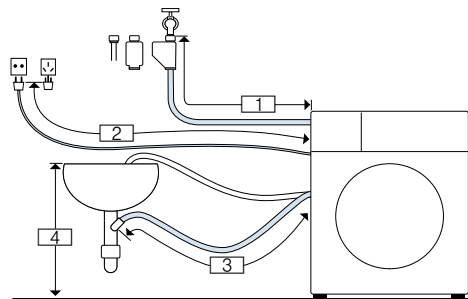
Prilikom priključivanja uređaja pridržavajte se sljedećeg:

Napomene

- Pokrenite uređaj samo s hladnom vodom iz vodovoda.
- Uređaj ne priključujte na mješalicu za vodu bestlačnog bojlera.
- Ne upotrebljavajte polovno dovodno crijevo. Upotrijebite samo isporučenu dovodnu cijev ili nabavljenu u ovlaštenoj specijaliziranoj trgovini.
- Dovodno crijevo za vodu ne savijajte, stišćite, mijenjajte ili režite (u suprotnom otpornost više nije zajamčena).
- Vijčane spojeve zatežite samo rukom. Ukoliko vijčani spoj prejako zategnete alatom (kliještima), postoji opasnost od oštećenja navoja.

Duljine gibljivih crijeva i kabela

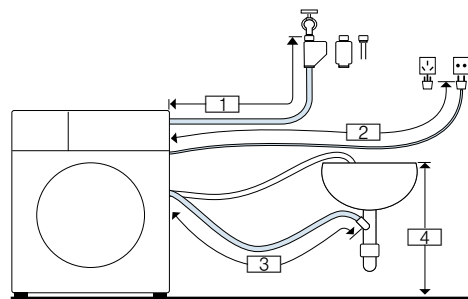
Priključak na lijevoj strani



- 1 ~ 145 cm
- 2 ~ 150 cm
- 3 ~ 95 cm
- 4 0 cm ~ 100 cm

ili

Priključak na desnoj strani



Optimalan tlak vode u dovodnoj mreži

Najmanje 100 kPa (1 bar)

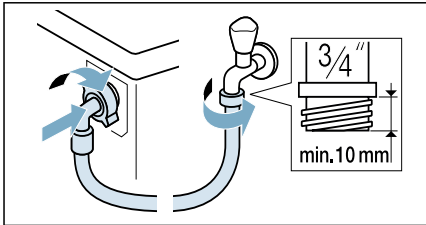
Maksimalno 1000 kPa (10 bara)

S otvorenim slavinom protok vode iznosi najmanje 8 l/min.

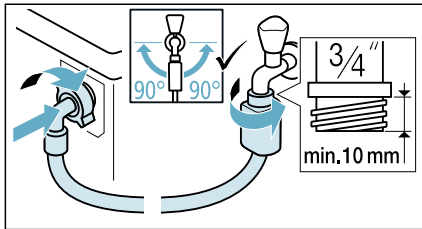
Ako je tlak vode viši od toga, potrebno je ugraditi ventil za snižavanje tlaka.

Priključivanje

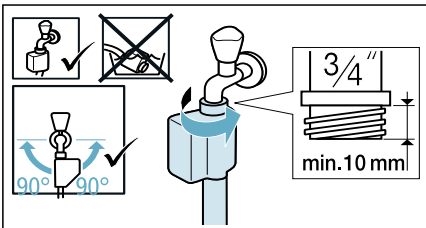
1. Priključite dovodno crijevo za vodu na slavinu ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) i uređaj:
 - Model: **standardni**



- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **Aqua-Stop**



Savjet: Priključite i vanjski filtar za vodu (ovisno o modelu) između dovodnog crijeva za vodu i slavine. Filtar filtrira čestice prljavštine iz vode.

Filtar za vodu treba redovno čistiti kako bi se uklonili zagađivači. Tako ćete spriječiti blokiranja. Pogledajte i → zasebne upute za ugradnju i čišćenje filtra za vodu.

2. Pažljivo otvorite slavinu za vodu i provjerite nepropusnost priključnih točaka. Vijčani spoj je pod tlakom vodovodne mreže.

Odvod vode

⚠ Upozorenje

Opasnost od opekлина vrućom parom!

Kod pranja na visokim temperaturama može doći do kontakta s vrućom sapunicom, npr. kod ispušavanja vruće sapunice u umivaonik što može uzrokovati opekline.

Ne stavlajte ruke u vruću vodu.

Oprez!

Kvar uzrokovan vodom

U slučaju da odvodno crijevo zbog visokog pritiska vode prilikom ispušavanja vode klizne iz umivaonika ili iz priključnog mjesta, voda koja istječe može uzrokovati oštećenja. Odvodno crijevo zaštitite od iskliznuća.

Oprez!

Oštećenja na uređaju/oštećenja na tkanini

Ukoliko se kraj odvodnog crijeva uroni u ispušanu vodu, postoji mogućnost da se voda usiše natrag u uređaj te tako ošteti uređaj/rublje.

Pazite da:

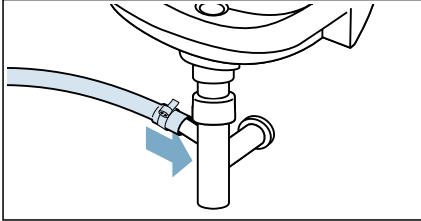
- čep za zatvaranje ne zatvara odvod umivaonika.
- kraj odvodnog crijeva ne bude uronjen u ispušanu vodu.
- voda dovoljno brzo otječe.

Napomena: Odvodno crijevo za vodu ne presavijajte i ne rastežite.

Priključak

■ Odvod u sifon

Priključno mjesto mora biti zaštićeno obujmicom crijeva, \varnothing 24 - 40 mm (specijalizirana trgovina).

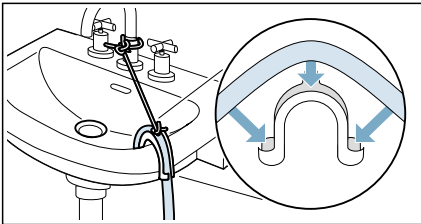


■ Odvod u umivaonik

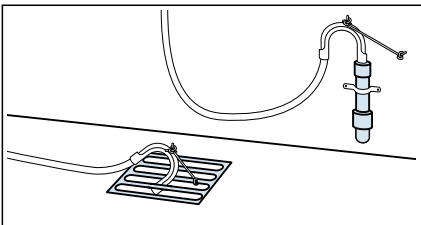
Odvodno crijevo zaštitite od iskliznuća.

Koljeno je moguće nabaviti kod servisne službe:

Broj pojedinačnog dijela 00655300



■ Odvod u plastičnu cijev s gumenim ležajem ili u kantu za otpadne tekućine



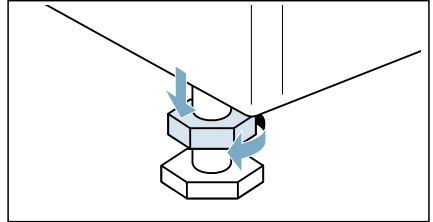
Napomena: Plastična cijev nije standardna dodatna oprema, dostupna je u specijaliziranim trgovinama.

Niveliranje

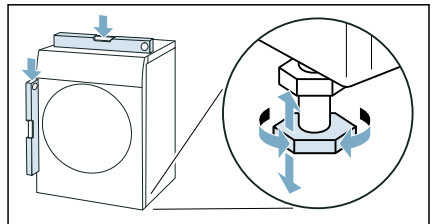
Poravnajte uređaj libelom.

Neispravno niveliranje može uzrokovati jaku buku, vibracije i „plesanje” uređaja.

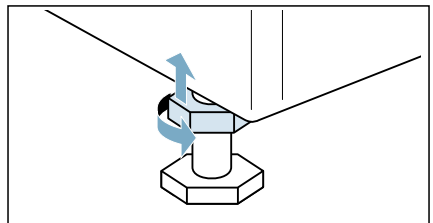
1. Protumatice otpustite ključem, okrećući u smjeru kazaljke na satu.



2. Provjerite niveliranje uređaja pomoću libele i ponovno namjestite ako je potrebno. Visinu promijenite okretanjem nožice uređaja. Sve četiri nožice uređaja moraju čvrsto stajati na tlu.



3. Zategnite protumaticu na kućište. Pritom čvrsto držite nožicu i ne namještajte je po visini. Protumatice na sve četiri nožice uređaja moraju biti čvrsto zategnute na kućište.



Električni priključak




Upozorenje Opasnost po život!

U slučaju kontakta s dijelovima pod naponom postoji opasnost od strujnog udara.


- Mrežni utikač nikada ne dodirujte vlažnim rukama.
- Mrežni vod uvijek povlačite za utikač, a nikada za vod jer bi se u suprotnom mogao oštetiti.

Poštujte sljedeće napomene i uvjerite se da:





Napomene

- se mrežni napon i podaci o naponu na uređaju (pločica uređaja) podudaraju.
- su vrijednost priključivanja kao i potrebni osigurač navedeni na pločici uređaja.
- uređaj priključite isključivo na izmjeničnu struju i preko propisno postavljene utičnice sa zaštitnim kontaktom.
- mrežni utikač i utičnica međusobno odgovaraju.
- je sustav za uzemljenje propisno instaliran.
- promjenu mrežnog voda (ako je potrebno) smije vršiti samo ovlaštenu električar. Rezervni mrežni vod može se kupiti kod servisne službe.
- se ne smiju koristiti višestruke utičnice/spojnice i produžni kabeli.
- u slučaju korištenja zaštitne strujne sklopke koristite samo onu vrstu koja ima ovu oznaku: . Samo ovaj znak jamči ispunjavanje trenutno važećih propisa.
- utikač mora uvijek biti dostupan.
- mrežni vod nije savijen, prignječen, promijenjen, prerezan ili da ne dolazi u dodir s izvorima topline.

Prije prvog pranja rublja

Uređaj je dobro pregledan prije napuštanja tvornice. Za uklanjanje zaostale vode prilikom ispitivanja prvo pokrenite program  **Drum Clean (Čišćenje bubnja) bez** rublja.

Napomena:

- Uređaj treba pravilno ugraditi i priključiti.
→ "Namještanje i priključivanje" na strani 12
 - Nikada nemojte uključivati oštećeni uređaj.
1. Ukopčajte strujni utikač.
 2. Otvorite slavinu za vodu.
 3. Pritisnite tipku  i držite tako sve dok se ne uključi kontrolno svjetlo, a zatim pustite tipku. Uređaj je uključen.
 4. Zatvorite vrata. Ne umećite rublje u stroj.
 5. Odaberite program  **Drum Clean 90 °C (Čišćenje bubnja 90 °C)**.
 6. Otvorite ladicu za deterdžent.
 7. Ulijte otprilike 1 litru vode u dozator **II**.
 8. Dodajte standardni deterdžent u dozator **II** sukladno uputama proizvođača za manje zaprljano rublje.
- Napomena:** Kako biste spriječili prekomjerno stvaranje pjene, upotrijebite samo polovinu preporučene količine deterdženta. Nemojte upotrebljavati blage deterdžente ili deterdžente za vunu.
9. Zatvorite ladicu za deterdžent.
 10. Odaberite .
 11. Kada program završi, pritisnite tipku  i držite tako sve dok se kontrolno svjetlo ne isključi, a zatim pustite tipku.

Vaš je uređaj sada spreman za upotrebu.

Transport

primjerice prilikom preseljenja

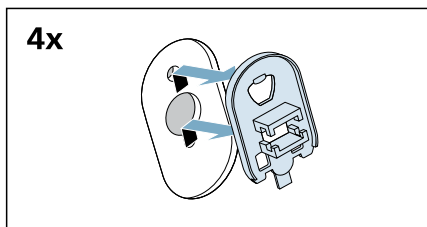
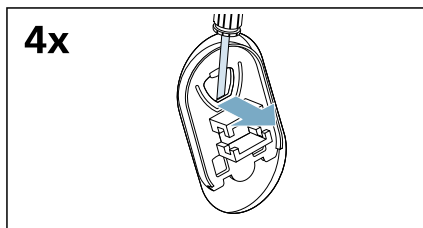
Pripremni radovi:

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Smanjite tlak vode u dovodnom crijevu. → *Stranica 45*
3. Ispustite svu zaostalu vodu. → *Stranica 43*
4. Isključite uređaj iz struje.
5. Uklonite crijeva.
6. Ispraznite dozatore. → *"Ladica za deterđent i kućište" na strani 43*

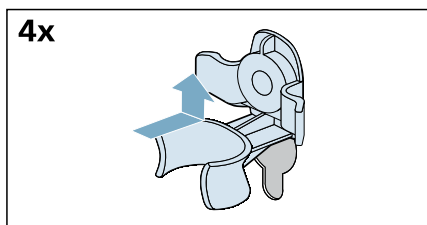
Postavljanje transportnih blokada:

1. Skinite poklopce i odložite ih na sigurno mjesto.

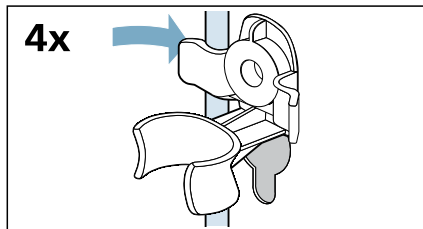
Napomena: Po potrebi upotrijebite odvijač.



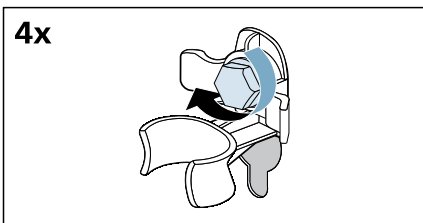
2. Umetnite sve četiri ovojnice.



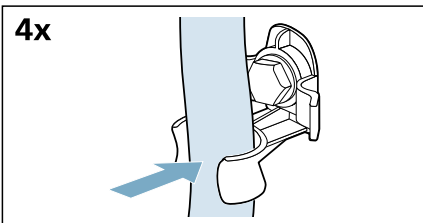
- a) Učvrstite strujni kabel na držače.



- b) Umetnite i zategnite vijke.



- c) Učvrstite crijeva na držače.



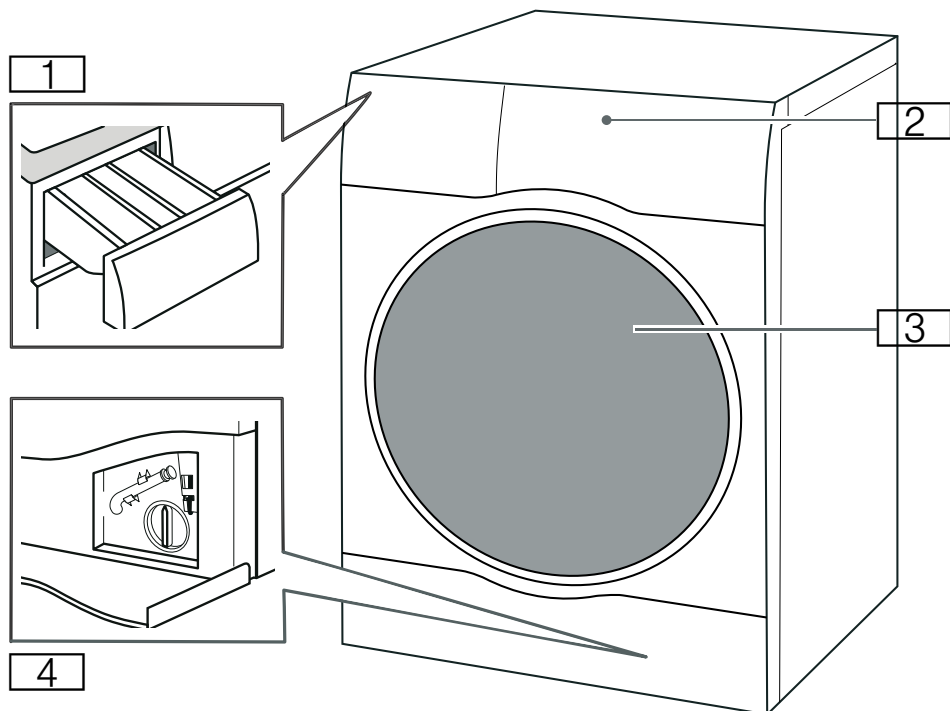
Prije ponovnog uključivanja uređaja:

Napomene

- Potporne nožice **moraju** se ukloniti. → *"Uklanjanje potpornih nožica" na strani 15*
- Transportne kopče **morate** ukloniti. → *"Skidanje transportnih blokada" na strani 14*
- Ulijte otprilike 1 litru vode u dozator **II**, odaberite program **Drain (Izbacivanje vode)** i pokrenite. Tako ćete spriječiti otjecanje deterđenta izravno u odvod prilikom sljedećeg pranja.

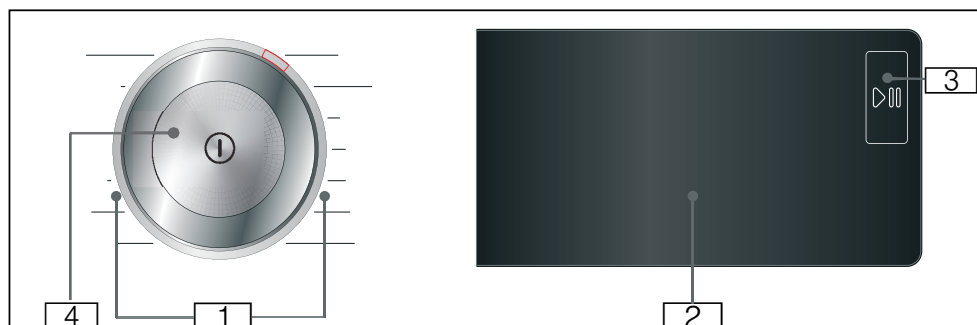
Upoznavanje s uređajem

Uređaj



- 1** Ladica za deterđent
- 2** Upravljačka ploča / dodirni zaslon
- 3** Vrata za umetanje
- 4** Servisna vratašca

Upravljačka ploča



- 1** Odaberivi programi.
- 2** Zaslona osjetljiv na dodir
- 3** Tipka Start/Pauza
Za pokretanje, zaustavljanje (npr. dodavanje rublja) i prekid programa dodirnite tipku ▷||.
- 4** Tipka za uključivanje/isključivanje
Pritisnite tipku ① za uključivanje ili isključivanje uređaja.

Zaslon osjetljiv na dodir

Zadane postavke programa



Zaslon	Postavka	Opis
❄ - 90°	Temperatura	Temperatura koja se može postaviti u °C ❄ = hladno
🌀 - 1400*	Broj okretaja centrifugiranja	Brzina centrifugiranja u o/min (broj okretaja u minuti) 🌀 = Bez centrifuge
2:30*	Preostalo vrijeme trajanja programa	Preostalo vrijeme trajanja programa ovisi o odabiru programa u h:min (sati:minute)
0,5 - 24 h	"Gotovo u vremenu" vrijeme	Program završava za ... h (= sati)
10.0* kg/ 6.0* kg	Najveća dopuštena količina rublja za pranje/sušenje	Preporučena količina rublja u kg

* Ovisno o odabranom modelu i programu.

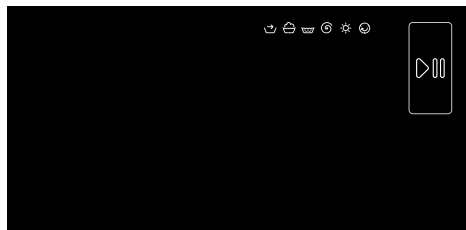
Dotadne postavke programa



Zaslon	Postavka
Wash+Dry	
Dry	
⊞+	(Intenzivno sušenje+)
⊞-	(Intenzivno sušenje-)
🧊	(Suho za glačanje)
⬇	(Predpranje)
🚰	(Dodatnim ispiranjem)
⬆	(Voda&Ispiranje+)
🧺	(Zaštita od gužvanja)
🧑	(Hygiene care)
Speed	(Brzina)
Eco	(Eko)
☆	(Memorija)
🔇	(Tiho)

→ "Dodatne postavke programa" na strani 33

Indikatori statusa za napredak programa (sekvenca programa)



Zaslon	Postavka
▶	Tipka pokretanje/stanka
→	Prethodno tretiranje
🧺	Pranje
👑	Ispiranje
🌀	Centrifugiranje/cijeđenje
☀️	Sušenje
😊	Zaštita od gužvanja
End	Kraj programa



Rublje

Priprema rublja za pranje

Zaštita rublja i uređaja

Oprez!

Oštećenje uređaja/tekstilne robe

Strani predmeti (primjerice, kovanice, spajalice, igle, čavli) mogu naškoditi robi pri pranju ili oštetiti sastavne dijelove uređaja.

Obavezno se pridržavajte sljedećih uputa prilikom pripreme rublja:

- Uvijek slijedite upute proizvođača prilikom doziranja svih deterdženata, sredstava za pomoć pri čišćenju te proizvoda za njegu i sredstava za čišćenje rublja.










- Ne prekoračujte najveću dopuštenu količinu rublja. Prevelika količina rublja dovodi do lošeg rezultata pranja.
- Držite deterdžente i sredstva za prethodnu obradu rublja (primjerice, sredstva za uklanjanje mrlja, raspršivače za pretpranje i sl.) dalje od površina uređaja. Vlažnom krpom odmah uklonite sve raspršene kapljice raspršivača i druge ostatke ili kapljice.
- Ispraznite džepove. Izvadite sve strane predmete.
- Uklonite metalne dijelove (spajalice itd.).
- Hlače, pletenu odjeću i tekstil, primjerice, džempere, majice ili pulovere, okrenite naopačke.
- Provjerite smijete li svoje grudnjake sa žicom prati u uređaju.
- Osjetljivo rublje perite u mrežici ili vrećici (najlonke, grudnjaci za žicom itd.).
- Zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte navlake.
- Iščetkajte pijesak iz džepova i s ovratnika.
- Uklonite kvačice sa zastora ili ih perite u mrežici/vrećici.

Razvrstavanje rublja

Rublje sortirajte prema uputama za njegu i podacima proizvođača na etiketama s uputama za njegu, ovisno o sljedećem:

- Vrsta tkanine/vlakna
- Boja
- Napomena:** Rublje može izgubiti boju. Obojeno i bijelo rublje perite odvojeno. Novo obojeno rublje prvi puta perite odvojeno.
- Zaprljanost
 - Jednako zaprljano rublje perite zajedno.
 - Neke primjere razine zaprljanosti možete pronaći u poglavlju

- **Lagano:** nemojte vršiti prethodno tretiranje, odaberite postavku **Speed (Brzina)** ako je potrebno.
- **Normalno**
- **Jako:** umetnite manje rublja, upotrijebite prethodno tretiranje ili prethodno namočite rublje.
- **Mrlje:** mrlje uklonite/prethodno obradite dok su svježe. Prvo namočite u sapunastoj vodi bez trljanja. Zatim te komade rublja operite na odgovarajućem programu. Tvrdokorne ili osušene mrlje ponekad se mogu ukloniti ponavljanjem postupka pranja nekoliko puta.
- Simboli za njegu rublja na naljepnicama

-  Prikladno za normalan proces pranja; npr. program  Cottons (Pamuk)
-  Potreban je proces laganog pranja; npr. program  Easy-Care (Lako za održavanje)
-  Potreban je posebno lagan proces pranja; npr. program  Delicates/Silk (Fino/Svila)
-  Prikladno za ručno pranje; npr. program  Wool (Vuna)
-  Ne perite strojno.

Priprema rublja za pranje


Napomena: Za osiguranje ravnomyernog rezultata sušenja rublje razvrstajte na sljedeći način:

- Prema vrsti tkanine
- Prema simbolima za njegu rublja koji se nalaze na naljepnicama.

Sušite samo rublje s oznakom „sigurno za sušilicu“ ili rublje sa sljedećim simbolima za njegu:

-  : Možete odabrati  **Cottons (Pamuk)**/ **AllergyPlus (Alergije Plus)**/ **MyTime + Dry**
-  : Možete odabrati  **Easy-Care (Lako za održavanje)**/ **Mix (Miješano)**/ **Wool (Vuna)**/ **Down (Perje)**/ **Sportswear/** **Shirts (Košulje) + Dry**

Sljedeće se tkanine ne smiju sušiti:





















-  = simbol za njegu „Zabranjeno sušenje u sušilici“
- Osjetljivo rublje (svila, sintetičke zavjese).
- Tkanine koje sadrže pjenastu gumu ili slične materijale.
- Tkanine obrađene zapaljivim tekućinama, primjerice, sredstvom za uklanjanje mrlja, naftnim eterom, razrjeđivačima. Opasnost od eksplozije!
- Tkanine na kojima je ostao lak za kosu ili slične tvari.



























Napomene





























- Ručno oprane tkanine se prije sušenja moraju centrifugirati na odgovarajućem broju okretaja.
- Prije sušenja centrifugirajte na optimalnom broju okretaja. Pri centrifugiranju preporučujemo broj okretaja veći od 1000 o/min za pamuk, ili veći od 800 o/min za tkanine koje se lako održavaju.
- Ne glačajte rublje neposredno nakon sušenja. Preporučujemo da se rublje prvo umota kako bi se ravnomjerno rasporedila zaostala vlaga.
- Za osiguranje dobrih performansi sušenja prekrivače, ručnike od frotira i druge velike komade rublja sušite odvojeno. Ne sušite više od 6 ručnika od frotira odjednom (ili više od 5 kg).
- Nemojte prekoračiti najveću dopuštenu količinu rublja.



























Pregled programa




Program koji se može odabrati

Program / vrsta rublja	Opcije/informacije
Naziv programa Kratko objašnjenje o programu i informacija o tome kojim je vrstama tkanina namijenjen.	Najveća dopuštena količina rublja za pranje/ Najveća dopuštena količina rublja za sušenje Najveća dopuštena količina rublja u kg ovisno o modelu i programu mogućnost odabira temperature* u °C mogućnost odabira brzine centrifugiranja* u o/min moguće dodatne postavke programa*
 Cottons (Pamuk) Za tkanine otporne na habanje, pamučne ili lanene tkanine otporne na vrućinu.	10.0 (5,0**) kg/6,0 kg ❄ - 90 °C 400 – 1400 o/min Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Hygiene care),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry, Dry,  + (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)
 Easy-Care (Lako za održavanje) Za tkanine izrađene od sintetičkih materijala ili mješovite tkanine.	4,0 kg/2,5 kg ❄ - 60 °C 400 – 1400 o/min Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Hygiene care),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry, Dry,  + (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)
* Ovisno o modelu i programu. ** Manja količina rublja uz Speed (Brzina) dodatnu postavku programa.	











Program / vrsta rublja	Opcije/informacije
<p> Mix (Miješano)</p> <p>Za zajedničko pranje pamučnih i sintetičkih tkanina.</p>	<p>4,0 kg/2,5 kg</p> <p>* - 40 °C</p> <p>400 - 1400 o/min</p> <p>Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Hygiene care),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry, Dry, * (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)</p>
<p> Delicates/Silk (Fino/Svila)</p> <p>Za osjetljivo rublje pogodno za strojno pranje, primjerice ono izrađeno od svile, satena, sintetičkih vlakana ili mješovite tkanine (primjerice, svilene bluze i šalovi).</p>	<p>2,0 kg/-</p> <p>* - 40 °C</p> <p>⌀ - 800 o/min</p> <p>Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho)</p>
<p> Wool (Vuna) </p> <p>Za tkanine od vune ili s vunom u sastavu pogodne za ručno i strojno pranje;</p> <p>posebno nježan program za pranje koji sprečava sakupljanje, s duljim stankama u programu (tijekom kojih se rublje namače u vodi).</p> <p>Napomena: Kako bi se spriječilo sakupljanje, rublje nakon sušenja i dalje sadrži malenu količinu vode, pa izvadite rublje čim program završi i položite na ravno kako bi se osušilo.</p>	<p>2,0 kg/1,0 kg</p> <p>* - 40 °C</p> <p>⌀ - 800 o/min</p> <p>☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry, Dry,  (Suho za glačanje)</p>
<p> Down (Perje)</p> <p>Strojno perivo rublje punjeno guščjim perjem; prikladno i za rublje punjeno sintetičkim vlaknima.</p> <p>Napomene</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Preporučujemo zatvaranje patentnih zatvarača prije sušenja i okretanje rublja naopako. ■ Upotreblijavajte poseban deterđent za perje. 	<p>1,5 kg/1,5 kg</p> <p>* - 60 °C</p> <p>400 - 1200 o/min</p> <p>Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Hygiene care),  (Dodatnim ispiranjem), ☆ (Memorija), Wash+Dry, Dry, * (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje)</p>
<p>* Ovisno o modelu i programu.</p> <p>** Manja količina rublja uz Speed (Brzina) dodatnu postavku programa.</p>	


Program / vrsta rublja	Opcije/informacije
<p> Rinse/Spin/Drain (Ispiranje/Centrifugiranje/Izbacivanje vode)</p> <p>Kombinirani dodatni program za ispiranje i centrifugiranje rublja te ispuštanje vode nakon ispiranja</p> <p>Napomena: Postavka  (Dodatnim ispiranjem) uključena je tvornički za taj program.</p> <p>Ako samo želite centrifugirati rublje: isključite postavku  (Dodatnim ispiranjem) i, ako je potrebno, prilagodite brzinu centrifugiranja.</p> <p>Ako samo želite ispustiti vodu: isključite postavku  (Dodatnim ispiranjem) i odaberite postavku .</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p> – 1400 o/min</p> <p> (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Dodatnim ispiranjem), ☆ (Memorija), Wash+Dry,  (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)</p>
<p> Drum Clean (Čišćenje bubnja)</p> <p>Poseban program za održavanje čistoće bubnja ili uklanjanje dlačica. Ne umećite rublje u stroj.</p> <p>90 °C = antibakterijski program. 40 °C = antibakterijski program, možete upotrijebiti poseban deterdžent za čišćenje bubnja.</p> <p>* = bez antibakterijskog programa, za uklanjanje dlaka i dlačica iz korita.</p> <p>Indikator programa  Drum Clean (Čišćenje bubnja) treperi ako dulje vrijeme niste upotrijebili nijedan program pri temperaturi od 60 °C ili višoj.</p> <p>Napomene</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Uključivanje/isključivanje  Drum Clean (Čišćenje bubnja) informativnog signala. → "Uključivanje/isključivanje signala upozorenja za održavanje bubnja" na strani 41 ■ Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača za doziranje deterdženta. 	<p>0,0 kg/-</p> <p> 40 °C, 90 °C</p> <p>1200</p> <p>☆ (Memorija),  (Tiho)</p>
<p> AllergyPlus (Alergije Plus)</p> <p>Tkanine otporne na habanje, pamučne ili lanene.</p> <p>Napomena: Posebno prikladno za rublje koje mora biti higijenski čisto, a posebno za nježnu ili osjetljivu kožu, zahvaljujući dužem ciklusu pranja na zadanoj temperaturi, s višom razinom vode i dužim ciklusom centrifugiranja.</p>	<p>6,5 kg/5,0 kg</p> <p> – 60 °C</p> <p>400 – 1400 o/min</p> <p>Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Hygiene care),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry,  (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)</p>
<p>* Ovisno o modelu i programu.</p> <p>** Manja količina rublja uz Speed (Brzina) dodatnu postavku programa.</p>	

Program / vrsta rublja	Opcije/informacije
<p> Sportswear</p> <p>Prikladno za sportsku odjeću izrađenu od mikrofibre, primjere, akrila, najlona, spandexa itd.</p>	<p>2,0 kg/2,0 kg</p> <p>* - 40 °C</p> <p>400 - 800 o/min</p> <p>Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry, Dry, + (Intenzivno sušenje+),  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)</p>
<p> Shirts (Košulje)</p> <p>Za košulje i bluze od pamuka, lana, sintetike ili mješovite tkanine bez glačanja.</p>	<p>2,0 kg/2,0 kg</p> <p>* - 60 °C</p> <p>400 - 800 o/min</p> <p>Speed (Brzina), Eco (Eko),  (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Hygiene care),  (Dodatnim ispiranjem),  (Predpranje), ☆ (Memorija),  (Tiho), Wash+Dry, Dry,  (Intenzivno sušenje),  (Suho za glačanje)</p>
<p> MyTime</p> <p>Miješane tkanine; za lagano zaprljano rublje od pamuka i sintetike.</p> <p>Duljina programa svaki se put može namjestiti. Najdulje trajanje programa iznosi 60 minuta za pranje i 120 minuta za sušenje, a može se smanjivati u rasponima od 10 minuta.</p> <p>Napomene</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Trajanje programa produljite s pomoću  (Dodatnim ispiranjem) dodatne postavke programa. ■ Zadana postavka programa  (Gotovo u vremenu) ne može se odabrati za ovaj program. ■ Ako ovaj program koristite za sušenje, ne možete dodati deterđent. 	<p>2,0 kg/6,0 kg</p> <p>* - 40 °C</p> <p>400 - 1200 o/min</p> <p> (Voda&Ispiranje+),  (Zaštita od gužvanja),  (Dodatnim ispiranjem), ☆ (Memorija),  (Tiho), Dry,  (Suho za glačanje)</p>
<p>* Ovisno o modelu i programu.</p> <p>** Manja količina rublja uz Speed (Brzina) dodatnu postavku programa.</p>	

Program / vrsta rublja	Opcije/informacije
 SuperQuick 15'/Wash&Dry 60' (Brzi 15'/Pranje i sušenje 60') Za manje količine slabo zaprljanog rublja od pamuka, lana, sintetike ili mješovite tkanine. Otprilike 15 minuta za pranje. Ako je odabrana funkcija sušenja, popraćena je dodatnim postupkom sušenja u trajanju od otprilike 45 minuta.	2,0 kg/1,0 kg ❄ - 40 °C 400 – 1200 o/min ☆ (Memorija), 🏠 (Tiho), Wash+Dry, 📦 (Intenzivno sušenje)
Napomena: Zadani program je  SuperQuick 15' (Brzi 15') . Možete se prebaciti na Wash&Dry 60' (Pranje i sušenje 60') program dodirom gumba Wash+Dry .	
 Refresh (Osvježavanje) Program za uklanjanje mirisa i sprječavanje sakupljanja rublja, prikladan za vunu, lanene tkanine, odijela i odjevne predmete koje nije potrebno često prati.	-/1,0 kg - - ☆ (Memorija), 🏠 (Tiho), Dry
Napomene <ul style="list-style-type: none"> ■ Za bolji učinak preporučuje se vješanje odjeće u dobro prozračenom prostoru na 3 – 5 minuta nakon završetka programa. Ako program koristite više puta zaredom, preporučujemo pokretanje programa za pranje između toga kako bi se uklonili neugodni mirisi iz bubnja. ■ Za ovaj se program ne može dodavati deterđent. 	
* Ovisno o modelu i programu. ** Manja količina rublja uz Speed (Brzina) dodatnu postavku programa.	



Tablica sušenja

Preporučeni program za sušenje	Opcija	Količina rublja za sušenje (kg)	Procijenjeno vrijeme sušenja (min)		
			 (Suho za glačanje)	 (Intenzivno sušenje)	 * (Intenzivno sušenje+)
 Cottons (Pamuk)/  AllergyPlus (Alergije Plus)	Speed (Brzina)	1,0 – 2,0	40 – 50	50 – 70	65 – 90
		2,0 – 4,0	50 – 75	70 – 95	90 – 135
		4,0 – 6,0	75 – 90	95 – 120	135 – 160
	Eco (Eko)	1,0 – 2,0	45 – 65	60 – 90	75 – 110
		2,0 – 4,0	65 – 115	90 – 160	110 – 185
		4,0 – 6,0	115 – 150	160 – 240	185 – 265
 Easy-Care (Lako za održavanje)/  Mix (Miješano)/  Sportswear/  Shirts (Košulje)	Speed (Brzina)	0,5 – 1,5	30 – 40	35 – 60	45 – 80
		1,5 – 2,5	40 – 60	60 – 90	80 – 110
	Eco (Eko)	0,5 – 1,5	35 – 50	55 – 80	75 – 105
		1,5 – 2,5	50 – 75	80 – 120	105 – 145
 Down (Perje)		1,5	-	50 – 120	80 – 150

- i Gore navedeno vrijeme referentna je vrijednost, na stvarni učinak sušenja može utjecati vrsta odjeće, težina, stupanj isušenosti i temperatura okoline.
- i Za postizanje ravnomjernog učinka sušenja preporučujemo odvajanje težih i lakših komada rublja. Primjerice, odvojite debele ručnike i tanke majice.
- i * (**Intenzivno sušenje+**) se preporučuje za sušenje masivne ili teže odjeće.
- i Kako bi se smanjilo gužvanje odjeće nakon sušenja, preporučujemo sušenje odjeće u malim količinama.
- i Provjerite na zaslonu vrijeme sušenja programa ako nije navedeno u gornjoj tablici.

Štirkanje

Napomena: Rublje se ne smije tretirati omekšivačem rublja.

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program **Rinse (Ispiranje)**.
3. Količinu štirke u odjeljku  izračunajte prema uputama proizvođača (prvo očistite ako je potrebno).
4. Dodirnite tipku .

Bojanje/izbjeljivanje

Bojite samo u uobičajenim kućanskim omjerima. Sol može oštetiti plemeniti čelik! Obratite pozornost na upute proizvođača boja.

Ne uklanjajte boju s rublja u uređaju.

P+ Zadane postavke programa

Pred-postavke za odabrane programe možete promijeniti. Postavke možete promijeniti i kada je odabrani program u tijeku. Učinci ovise o fazi programa.

Temperatura

Prije i nakon pokretanja programa možete promijeniti postavku temperature, ovisno o tome u kojoj je fazi program, tako da namjestite željenu temperaturu na zaslonu.

Najveća temperatura koja se može namjestiti ovisi o odabranom programu.

Broj okretaja centrifugiranja

Ovisno o tome u kojoj je fazi program, možete promijeniti brzinu centrifugiranja (u okr/min; okretajima po minuti) prije početka i tijekom rada programa tako da namjestite željenu brzinu na zaslonu.

Postavka ⌀: ⌀=„Br. okretaja”. Samo se voda ispušta.

Opciju „bez centrifuge” možete odabrati kako biste spriječili gužvanje ako rublje nećete izvaditi iz uređaja odmah nakon završetka programa.

Najveća brzina koju možete namjestiti ovisi o modelu i odabranom programu.

Gotovo u vremenu

Prije pokretanja programa možete unaprijed odabrati kraj programa (vrijeme „Gotovo za”) u rasponima od 0,5 h (h = sat) do maksimalno 24 sata.

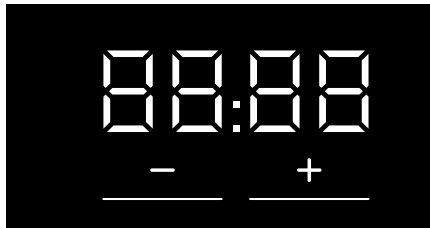
Za to morate učiniti sljedeće:

1. Odaberite program (osim programa ⌚ **MyTime**).

Trajanje programa prikazuje se za odabrani program, primjerice **2:30** (sati:minute).

2. Više puta zaredom pritisnite tipku + sve dok se ne prikaže željeni broj sati.

Napomena: Vrijednosti postavke povećavaju se pomoću tipke +, a smanjuju pomoću tipke -.



3. Odaberite tipku ▷⏏. Program se pokreće. Odabrani broj sati (npr. **8h**) prikazuje se na zaslonu zajedno s odbrojavanjem do pokretanja programa. Nakon toga se prikazuje trajanje programa.

Napomena: Duljina programa automatski se prilagođava dok program radi. Izmjene zadanih postavki programa ili dodatne postavke programa također mogu promijeniti trajanje programa.

Nakon pokretanja programa (ako je odabrano vrijeme „Gotovo za” a program još nije pokrenut), unaprijed zadani broj sati možete promijeniti na sljedeći način:

1. Odaberite tipku ▷⏏.
2. Dodirnite tipku + ili - za promjenu broja sati.
3. Odaberite tipku ▷⏏.

P+ Dodatne postavke programa

Napomena: U pregledu ćete naći moguće dodatne postavke programa; one se razlikuju ovisno o modelu.

Odabirom dodatnih postavki programa možete bolje prilagoditi postupaka pranja/sušenja svojim komadima rublja.

Postavke možete odabrati ili poništiti njihov odabir ovisno o tome u kojoj se fazi nalazi program.

Kontrolno svjetlo tipke svijetli kada je postavka uključena.

Postavke se ne zadržavaju nakon isključenja uređaja.

Wash+Dry

Neprekidan ciklus s pranjem i sušenjem odjednom.


Dry

Ciklus sušenja bez pranja.

(Intenzivno sušenje)

Za jednoslojne tkanine. Odjevni se predmeti mogu složiti ili objesiti u ormar.

+ (Intenzivno sušenje+)

Za višeslojne i debele komade rublja od tkanine koji se trebaju dulje sušiti. Odjevni se predmeti mogu složiti ili objesiti u ormar. Rublje više suho od  (Intenzivno sušenje).

(Suho za glačanje)

Uobičajeno, jednoslojno rublje koje treba ostati vlažno nakon sušenja i koje je prikladno za glačanje ili vješanje.

Speed (Brzina)

Pranje/sušenje za kraće vrijeme uz postizanje rezultata pranja/sušenja istovjetnog onome kod uobičajenih performansi.

Dodirnite **Speed (Brzina)** kako biste uključili ili isključili tu dodatnu postavku programa.

Napomena: Dok je uključena **Speed (Brzina)** dodatna postavka programa, najveća količina rublja za pranje je manja, a za postupak sušenja potrebna je dodatna količina voda.

Eco (Eko)

Pranje uz potrošnju manje energije i postizanje rezultata pranja istovjetnog onome kod uobičajenih performansi. Sušenje s manje vode uz postizanje rezultata sušenja istovjetnog onome kod uobičajenih performansi.

Dodirnite **Eco (Eko)** kako biste uključili ili isključili tu dodatnu postavku programa.

Napomena: Dok je uključena **Eco (Eko)** dodatna postavka programa, pranje pri nižim temperaturama kroz dulje razdoblje za očuvanje performansi pranja; sušenje s manje vode kroz dulje razdoblje za postizanje dobrih rezultata sušenja.

(Predpranje)

Pretpranje za jako zaprljano rublje.

Dodirnite  (Predpranje) kako biste opciju uključili ili isključili.

Napomena: Stavite deterdžent u dozator I i II.

(Dodatnim ispiranjem)

Postavke koje možete odabrati:

- +1 + 1 ciklus ispiranja
- +2 + 2 ciklusa ispiranja
- +3 + 3 ciklusa ispiranja

Dodatni ciklusi ispiranja za posebno osjetljivu kožu i/ili za područja s vrlo mekanom vodom.

Dulje trajanje programa zbog dodatnog ciklusa ispiranja.

Broj ciklusa ispiranja koje program pokreće ovisi o broju koji je postavljen kao osnovna postavka za program.

(Hygiene care)


Inovativna funkcija prethodnog tretiranja rublja vrućim zrakom (do 65 °C) za dodatnu higijenu, popraćena ciklusom pranja pri niskoj temperaturi. Time se postiže efekt higijenske čistoće, a rublje se njeguje i čuva. Prikladno za većinu neosjetljivih tkanina.

Napomena: Tijekom tog postupka svjetlo bubnja svijetli otprilike 10 minuta.

(Zaštita od gužvanja)

Manje gužvanje rublja zbog posebnog centrifugiranja nakon kojeg slijedi uklanjanje dlačica i manja brzina centrifugiranja.

Dodirnite  (**Zaštita od gužvanja**) i uključite ili isključite opciju.

Napomena: Ako je uključena opcija  (**Zaštita od gužvanja**), rublje će zadržati višu razinu vlage od prosjeka nakon centrifugiranja.

(Voda&Ispiranje+)

Veća razina vode za nježnije tretiranje rublja.

Dodirnite  (**Voda&Ispiranje+**) kako biste opciju uključili ili isključili.

☆ (Memorija)

Ovdje možete spremi odabrani program s omiljenim postavkama.

Postupak za pohranu:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program.
3. Po potrebi promijenite zadane postavke programa i/ili odaberite dodatne postavke programa.
4. Dodirnite tipku ☆ (**Memorija**) i držite tako otprilike tri sekunde.

Program se sprema nakon što sve postavke nakratko zatrepere.

Pozivanje iz memorije: nakratko dodirnite tipku ☆ (**Memorija**) nakon uključivanja uređaja.

Resetiranje: ponovno dodirnite tipku ☆ (**Memorija**) i držite tako otprilike tri sekunde nakon odabira novog programa i postavki.

(Tiho)


Posebna funkcija za smanjenje buke. Buka pranja i sušenja bit će manja, a signal završetka postupka bit će isključen.

Napomena: Ako se tihi način rada odabere samo za pranje, rublje će ostati malo vlažnije. Rezultat centrifugiranja možda neće biti zadovoljavajući. Prije vješanja rublja možete odabrati program **Spin (Centrifugiranje)** kako biste dodatno smanjili vlagu.



Rukovanje uređajem

Pripremanje uređaja

Uređaj je ispitan prije isporuke. Za uklanjanje zaostale vode prilikom ispitivanja prvi ciklus pranja trebate pokrenuti bez rublja na programu  **Drum Clean (Čišćenje bubnja)**.
→ "Prije prvog pranja rublja"
na strani 19

Napomene

- Nikada nemojte uključivati oštećeni uređaj!
- Obavijestite službu za korisnike!

1. Ukopčajte strujni utikač.



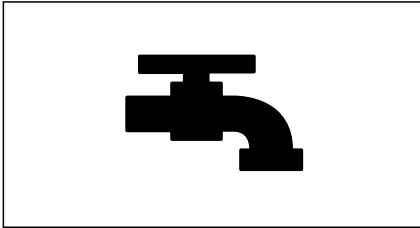
Upozorenje

Opasnost od smrti uslijed strujnog udara!

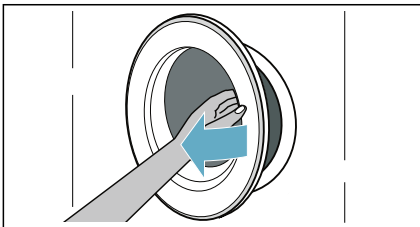
Opasnost od smrti u slučaju dodirivanja dijelova pod naponom.

- Nikada nemojte iskopčavati strujni utikač povlačenjem za kabel.
- Priključivanje/iskopčavanje strujnog utikača obavljajte isključivo suhim rukama.


2. Otvorite slavinu za vodu.




3. Otvorite vrata uređaja.



Uključivanje uređaja/odabir programa

Pritisnite tipku  i držite tako sve dok se ne uključi kontrolno svjetlo, a zatim pustite tipku. Uređaj je uključen.

Program  **Cottons (Pamuk)**, koji je unaprijed postavljen u tvornici, nakon toga uvijek se prikazuje.

Možete upotrijebiti taj program ili odabrati neki drugi.

Napomena: Ako ste prethodno uključili sigurnosno zaključavanje tipki, morate ga isključiti prije odabira programa.

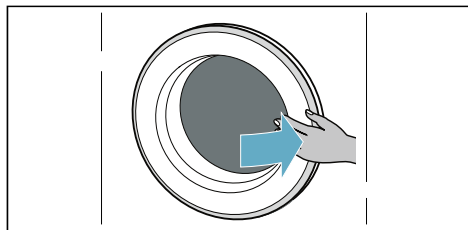
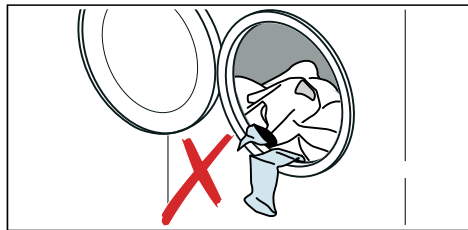
Unaprijed namještene postavke i najveća dopuštena količina rublja prikazuju se na dodirnom zaslonu odabranog programa.

Možete upotrijebiti prikazane unaprijed namještene postavke ili optimalno prilagoditi odabrani program komadima rublja koje perete promjenom opcije
→ "Zadane postavke programa"
na strani 32 i/ili odabirom opcije
→ "Dodatne postavke programa"
na strani 33.

Stavljanje rublja u bubanj

Umetnite rublje.

Zatvorite vrata.



Napomene

- Umetnite prethodno razvrstno rublje bez slaganja. Pomiješajte velike i male komade rublja. Komadi rublja različitih veličina lakše se samostalno raspodjeljuju tijekom ciklusa centrifugiranja. Pojedinačni komadi rublja mogu prouzročiti neujednačeno opterećenje.
- Pridržavajte se navedene najveće dopuštene količine rublja. Prevelika količina rublja negativno utječe na rezultat pranja/sušenja i dodatno potiče gužvanje rublja. Pazite da se komadi rublja ne zaglave između vrata i gumene brtve te zatvorite vrata.

Doziranje i dodavanje deterdženta i proizvoda za njegu

Oprez!

Oštećenje uređaja

Deterdženti i sredstva za prethodnu obradu rublja (primjerice, sredstva za uklanjanje mrlja, raspršivači za pretpranje itd.) mogu oštetiti površine perilice/sušilice rublja.

Držite ta sredstva dalje od perilice/sušilice rublja. Vlažnom krpom odmah uklonite sve raspršene kapljice raspršivača i druge ostatke/kapljice.

Doziranje

Deterdžente i proizvode za njegu dozirajte sukladno sljedećem:

- tvrdoći vode (potražite savjet od tvrtke za opskrbu vodom),
- specifikacijama proizvođača na pakiranju,
- količini rublja,
- zaprljanosti.

Punjenje dozatora

1. Izvucite ladicu za deterdžent.

Upozorenje

Nadraženost očiju/kože!

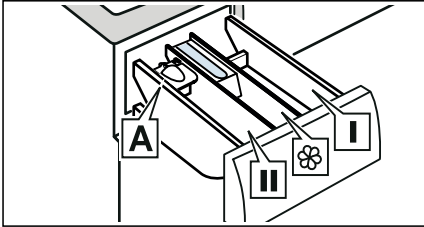
Ako otvorite ladicu za deterdžent dok uređaj radi, može doći do istjecanja deterdženta/proizvoda za njegu.


Pažljivo otvarajte ladicu.

Ako deterdžent/proizvod za njegu dođe u kontakt s očima ili kožom, dobro isperite.

U slučaju gutanja zatražite liječnički savjet.

2. Ulijte deterdžent i/ili proizvod za čišćenje.



- Dozator **I** Deterdžent za prethodno tretiranje i dezinfekciju odjeće. (samo za uređaje s funkcijom prethodnog tretiranja i dezinfekcije)
- Dozator  Omekšivač, štirka. Nemojte prekoračiti najveću dopuštenu količinu rublja.
- Dozator **II** Deterdžent za glavno pranje, omekšivač vode, bjelilo, sredstvo za uklanjanje mrlja.
- Dozator **A*** Za doziranje tekućeg deterdženta.

*ovisno o modelu

Napomene

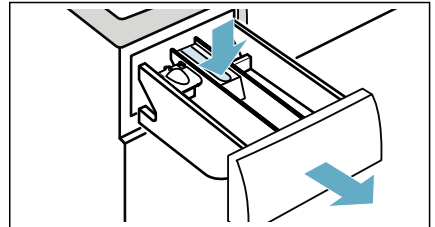
- Uvijek slijedite upute proizvođača prilikom doziranja svih deterdženata, sredstava za pomoć pri čišćenju te proizvoda za njegu i sredstava za čišćenje rublja.
- Razrijedite viskozni omekšivač rublja i balzam za njegu rublja vodom. Tako ćete spriječiti blokiranje.
- Budite oprezni prilikom otvaranja ladice za deterdžent dok uređaj radi.

Pomoć za mjerenje A* za tekući deterdžent

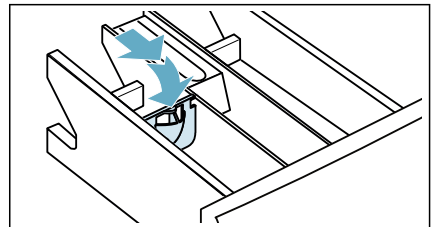
*ovisno o modelu

Postavite pomoć za mjerenje A kako biste izmjeriti ispravnu količinu tekućeg deterdženta:

1. Izvucite ladicu za deterdžent. Pritisnite umetak i do kraja izvadite ladicu.



2. Klizno pomaknite pomoć za mjerenje prema naprijed, preklopite je prema dolje i zaglavite u mjestu.




3. Ponovno umetnite ladicu.

Napomena: Ne upotrebljavajte pomoć za mjerenje za deterdžente u gelu i prašak za pranje rublja, ili za programe s pretpranjem ili dok je odabrano vrijeme „Odgoda završetka”.


Na modelima bez pomoći za mjerenje ulijte tekući deterdžent u odgovarajući dozator i stavite ga u bubanj.

Pokretanje programa

Dodirnite i držite gumb  1~2 sekunde, a zatim ga pustite. Program se pokreće i vrata uređaja se zaključavaju.

Vrijeme **Gotovo u vremenu** prikazuje se na dodirnom zaslonu i odbrojava sve do početka programa. Nakon pokretanja programa, prikazuje se trajanje programa. I pali se indikator napretka programa.


Napomena: Otkrivanje pjene

Ako i simbol  svijetli na dodirnom zaslonu, uređaj je otkrio previše pjene tijekom ciklusa pranja i automatski je aktivirao ciklus dodatnog ispiranja za uklanjanje pjene.


Ako želite zaključati program kako biste spriječili nehotično namještanje, možete odabrati sigurnosno zaključavanje tipki.




Sigurnosno zaključavanje tipki



Možete zaključati uređaj kako biste spriječili nehotičnu promjenu namještenih funkcija. Da biste to učinili, uključite sigurnosno zaključavanje tipki.

Dodirnite i držite tipku  (**3s**) kako biste **uključili/isključili** sigurnosno zaključavanje tipki.



Uključivanje sigurnosnog zaključavanja tipki:

Nakon početka rada programa, pritisnite i držite tipku  (**3s**) pritisnutom 3 sekunde.

-  (**3s**) se pali: sigurnosno zaključavanje tipki je uključeno.
-  (**3s**) treperi: ako dodirnete tipku dok je uključeno sigurnosno zaključavanje tipki, tipka  (**3s**) treperi.


Napomena: Kada program završi, prikazuje se **End**. Vrata su zatvorena.  (**3s**) i  ostaju uključeni kako bi vas podsjetili da isključite sigurnosno zaključavanje tipki.

Isključivanje sigurnosnog zaključavanja tipki:



Dodirnite tipku  (**3s**) i držite tako sve dok se kontrolno svjetlo  (**3s**) ne isključi.

Dodavanje/vađenje rublja


Nakon pokretanja programa možete, ukoliko je to potrebno, umetati rublje ili ga izvaditi.

Dodirnite tipku . Uređaj provjerava je li moguće dodavanje rublja.

Na zaslonu osjetljivom na dodir se pojavljuje:

- Simbol  se gasi, dodavanje rublja je moguće.
- Simbol  svijetli, dodavanje rublja nije moguće.

Za nastavak programa pritisnite tipku



. Program se automatski nastavlja.

Napomene

- Prilikom dodavanja rublja vrata bubnja ne ostavljajte otvorena dulje vrijeme - iz rublja se može iscijediti voda te se potom može izliti iz perilice.
- Kod visoke razine vode, visoke temperature ili rotirajućeg bubnja, vrata bubnja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga, a dodavanje rublja nije moguće.

Promjena programa



Ako ste slučajno pokrenuli pogrešni program, program možete promijeniti na sljedeći način:

1. Dodirnite tipku .
2. Odaberite drugi program.
3. I ponovno dodirnite tipku . Novi se program pokreće od početka.



Napomena: Ako je aktivirano sušenje, morate isključiti uređaj i ponovno ga uključiti da biste promijenili program sušenja.

Prekid programa



Za programe pranja na visokim temperaturama:

1. Dodirnite tipku .
2. Za hlađenje rublja: odaberite **Rinse (Ispiranje)**.
3. Dodirnite tipku .



Za programe pranja na niskim temperaturama:


1. Dodirnite tipku .
2. Odaberite **Spin (Centrifugiranje)**.
3. Dodirnite tipku .

Za programe za sušenje:


1. Isključite uređaj.
2. Ponovno uključite uređaj.
3. Za hlađenje rublja: odaberite  **MyTime + Dry**.
4. Dodirnite tipku .

Kraj programa


End pali se na dodirnom zaslonu, a prikazi  i  su isključeni.

Ako ste odabrali opciju , voda se ispušta samo nakon procesa ispiranja, bez ciklusa centrifugiranja.

Napomene

- Ako na zaslonu treperi **Hot** (vruće) prije završetka programa za sušenje, to znači da je temperatura u bubnju visoka. Program za hlađenje bubnja radi sve dok ne opadne temperatura u bubnju.
- Proces zaštite od gužvanja započinje nakon što završi sušenje kako bi se spriječilo gužvanje rublja ako ga ne izvadite na vrijeme. Postupak traje otprilike 30 minuta. **0:00** prikazuje se na zaslonu vremena, a simbol  se prikazuje kao simbol statusa. Možete dodirnuti bilo koje područje dodirnog zaslona kako biste prekinuli taj postupak, a nakon toga se otključavaju vrata i možete izvaditi rublje.

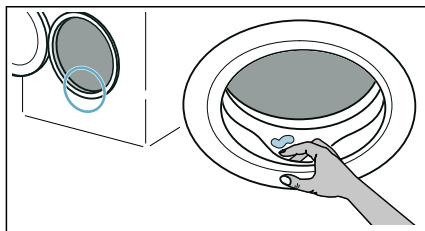
Vađenje rublja/isključivanje uređaja

1. Pritisnite tipku  i držite tako dok se ne uključi kontrolno svjetlo, a zatim je pustite. Uređaj će se isključiti.
2. Otvorite vrata i izvadite rublje.
3. Zatvorite slavinu za vodu.

Napomena: Nije potrebno za modele sa sustavom Aqua-Stop.

Napomene

- Ne ostavljajte komade rublja u bubnju. Prilikom sljedećeg bi se pranja mogli skupiti ili obojati drugo rublje.
- Uklonite sve strane predmete iz bubnja i s gumene brtve – postoji opasnost od hrđanja.
- Obrišite gumenu brtvu do suha.




- Ostvaite vrata i ladicu za deterdžent otvorenom kako bi sva preostala voda mogla ishlapiti.
- Uvijek pričekajte da program završi jer bi uređaj i dalje mogao ostati zaključan. Zatim uključite uređaj i pričekajte da se otključa.

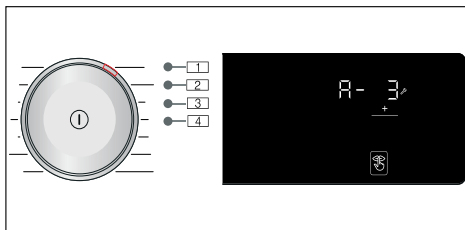
Postavke uređaja

Automatsko isključivanje


Ako uređaj nije radio dulje vrijeme (najmanje 20 minuta, ovisno o razini vode u uređaju), automatski će se isključiti prije pokretanja programa ili nakon što program završi. Ponovno pritisnite tipku za uključivanje/ isključivanje uređaja ① kako biste uključili uređaj.

Osnovne postavke

Za pristup osnovnim postavkama dodirnite tipku  (**Tiho**) i držite je otprilike 3 sekunde. Na upravljačkoj se ploči prikazuje sljedeće:

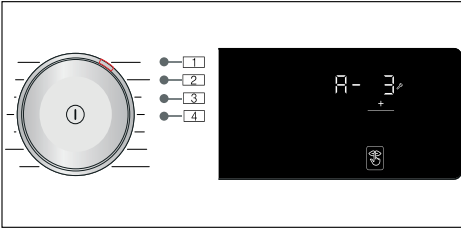


Možete promijeniti sljedeće osnovne postavke:

- Glasnoću signala kraja programa.
- Glasnoću tipki.
- Svjetlinu dodirnog zaslona.
- Uključivanje/isključivanje  Drum Clean (Čišćenje bubnja) informativnog signala.

Zvučni signal za kraj programa

Možete odabrati položaj **1** i upotrijebiti tipku **+** za namještanje glasnoće kraja programa, primjerice **A-3**.

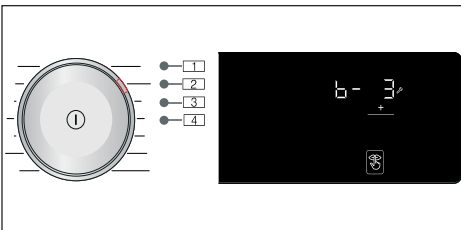


Moguće vrijednosti postavke:

- 0 isključeno
- 1 tiho
- 2 srednje
- 3 glasno
- 4 jako glasno

Zvučni signal tipki

Možete odabrati položaj **2** i upotrijebiti tipku **+** za namještanje glasnoće signala tipke, primjerice **b-3**.



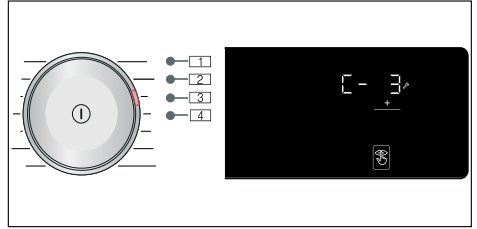
Moguće vrijednosti postavke:

- 0 isključeno
- 1 tiho
- 2 srednje
- 3 glasno
- 4 jako glasno

Svjetlina

Moguće vrijednosti postavke: 1 – 4

Možete odabrati položaj **3** i upotrijebiti tipku **+** za namještanje svjetline dodirnog zaslona, primjerice **C-3**.

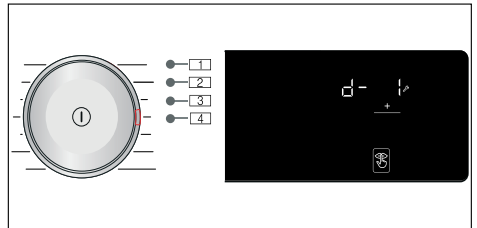


Moguće vrijednosti postavke:

- 1 ne previše svijetlo
- 2 normalna razina svjetline
- 3 svijetlo
- 4 jako svijetlo

Uključivanje/isključivanje signala upozorenja za održavanje bubnja

Možete odabrati položaj **4** i upotrijebiti tipku **+** za uključivanje ili isključivanje **Drum Clean (Čišćenje bubnja)** informativnog signala, primjerice **d-1**.



Moguće vrijednosti postavke:

- 0 isključeno
- 1 uključeno



Senzori

Sustav za otkrivanje neuravnoteženog opterećenja

Automatski kontrolni sustav za ravnotežu otkriva neravnotežu te kroz nekoliko ponovljenih centrifuga postiže ravnomjernu raspodjelu rublja.

Iz sigurnosnih razloga se kod nepovoljne raspodjele rublja smanjuje broj okretaja ili se ne centrifugira.

Napomena: Stavite male i velike komade odjeće u bubanj.



Čišćenje i održavanje



Upozorenje

Smrtna opasnost!

Postoji opasnost od strujnog udara u slučaju dodirivanja dijelova pod naponom.

Pritisnite tipku i iskopčajte strujni utikač.

Oprez!

Opasnost od eksplozije i požara!

Može doći do oslobađanja toksičnih para iz sredstava za čišćenje koja sadrže otapala, npr. otapala za čišćenje. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Oprez!

Može doći do oštećenja uređaja!

Sredstva za čišćenje koja sadrže otapala, primjerice otapalo za čišćenje, mogu oštetiti površine i sastavne dijelove uređaja.

Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

Kućište stroja/upravljačka ploča

- Odmah uklonite sve ostatke sredstva za čišćenje.
- Obrišite mekom, vlažnom krpom.
- Ne upotrebljavajte abrazivne krpe, spužve ili deterdžente (sredstvo za čišćenje nehrđajućeg čelika).
- Nemojte čistiti stroj vodenim mlazom pod tlakom.

Bubanj

Koristite sredstva za čišćenje koja ne sadrže klor, ne koristite metalnu spužvu.

Ukoliko se počne stvarati neugodan miris u perilici rublja odn. za čišćenje bubnja koristite program **Drum Clean 90 °C (Čišćenje bubnja 90 °C)** bez umetanja rublja.

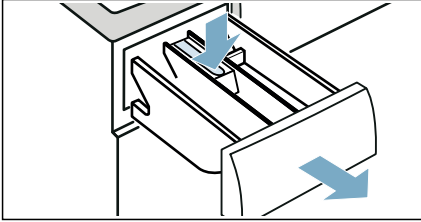
Uklanjanje kamenca

Kod pravilnog doziranja deterdženta, uklanjanje kamenca nije potrebno. Ukoliko ipak jest, postupajte prema uputama proizvođača sredstva za uklanjanje kamenca. Primjerena sredstva za uklanjanje kamenca možete naručiti putem naše internet stranice ili u našoj servisnoj službi.

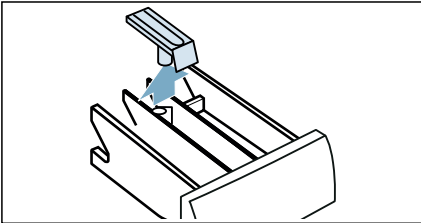
Ladica za deterdžent i kućište

Ako u uređaju ima ostataka deterdženta ili omekšivača rublja:

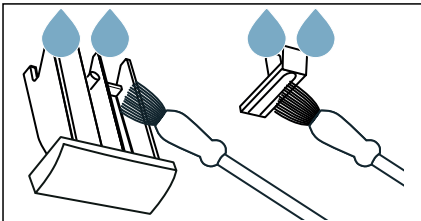
1. Izvucite ladicu za deterdžent. Pritisnite umetak i do kraja izvadite ladicu.



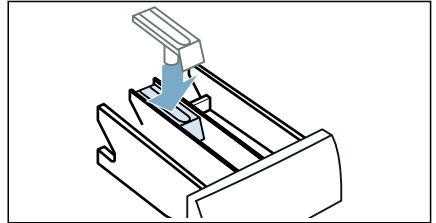
2. Za uklanjanje umetka: gurnite umetak prema gore pristima hvatajući od ispod.



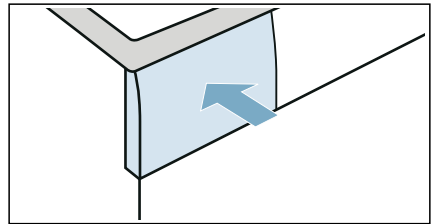
3. Očistite podložak dozatora za deterdžent i umetak vodom i četkom te osušite. Očistite i unutrašnjost kućišta.



4. Postavite umetak i zaboravite ga u mjestu (gurnite cilindar na vodilicu zatika).



5. Gurnite ladicu za deterdžent unutra.



Napomena: Ostavite otvorenu ladicu za deterdžent kako bi preostala voda mogla ishlapiti.

Odvodna pumpa je začepljena

Napomena: Zatvorite slavinu za vodu kako biste spriječili dovod vode i osigurali njeno ispuštanje kroz pumpu.

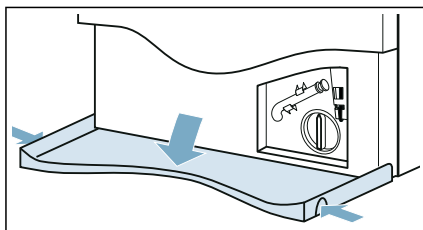
⚠ Upozorenje

Opasnost od opekotina!

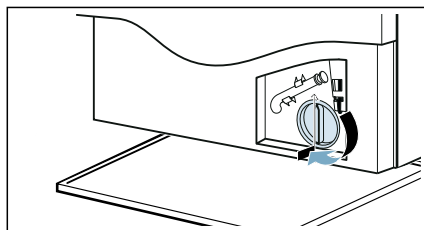
Prilikom pranja pri visokim temperaturama voda postaje jako vruća. Ako dođete u doticaj s vrućom vodom, možete se opeći.

Ostavite vodu da se ohladi.

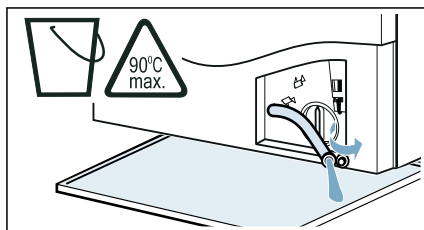
1. Isključite uređaj. Iskopčajte strujni utikač.
2. Otvorite servisna vratašca.



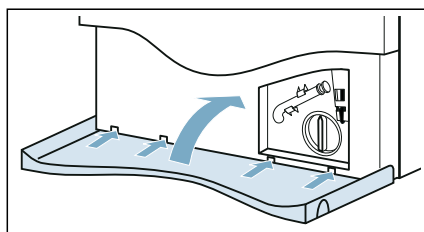
5. Ponovno postavite i zavrните poklopac pumpe. Ručica mora biti u okomitom položaju.



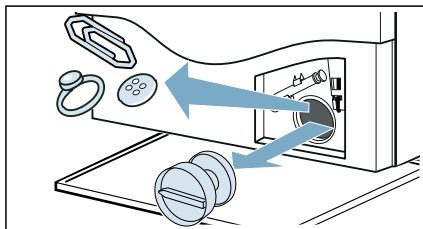
3. Skinite odvodno crijevo s držača. Uklonite brtvenu kapicu i pustite da voda isteče u odgovarajuću posudu. Zamijenite brtvenu kapicu i postavite odvodno crijevo na držač.



6. Zatvorite servisna vratašca.



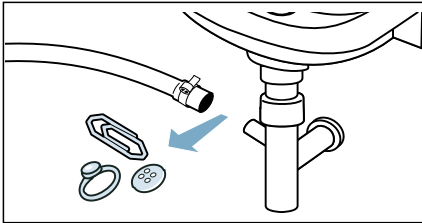
4. Pažljivo odvrnite poklopac pumpe; može isteći zaostala voda. Očistite unutrašnjost, navoj poklopca pumpe i kućište pumpe. Rotor pumpe za ispuštanje mora se moći slobodno okretati.



Napomena: Kako biste spriječili ulazak neiskorištenog deterdženta izravno u odvod tijekom sljedećeg pranja: ulijte 1 litru vode u dozator II i pokrenite program **Drain (Izbacivanje vode)**.

Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu

1. Pritisnite tipku ①. Iskopčajte strujni utikač.
2. Otpustite objumnicu crijeva. Pažljivo uklanjajte crijevo za ispuštanje vode jer može iscuriti zaostala voda.
3. Očistite crijevo za ispuštanje i spojni dio sifona.



4. Ponovno priključite crijevo za ispuštanje i učvrstite spoj pomoću objumnice crijeva.

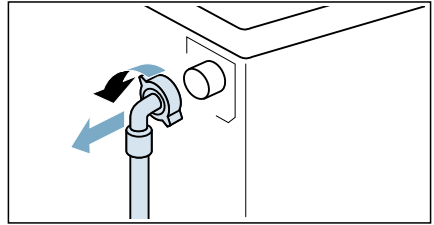
Začepljen je filter dovoda vode

Ispustite tlak vode u dovodnom crijevu:

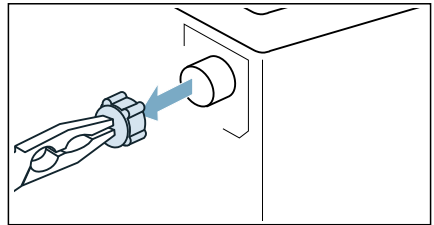
1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Odaberite program **Cottons (Pamuk)** (aktivirati postavku **Speed (Brzina)**).
3. Odaberite tipku $\triangleright \infty$. Ostavite program da radi otprilike 40 sekundi.
4. Pritisnite tipku ①.
5. Iskopčajte strujni utikač.

Očistite filtre:

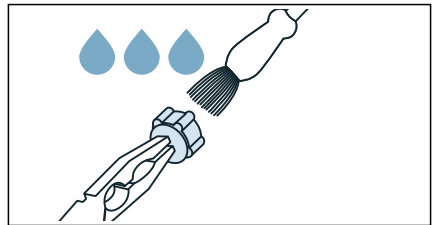
1. Uklonite crijevo sa stražnjeg dijela uređaja.



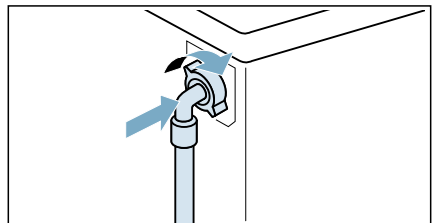
2. Kliještima uklonite filter.



3. Očistite filter malenom četkom.



4. Priključite crijevo i provjerite ima li propusnih mjesta.



Kvarovi i što učiniti kada se pojave

Otvaranje u slučaju nužde

Primjerice, u slučaju nestanka struje ili prekida napajanja

Program nastavlja s radom nakon ponovnog uključanja napajanja.

Međutim, ako morate izvaditi rublje, vrata perilice možete otvoriti na sljedeći način:

Upozorenje

Opasnost od opekotina!

Prilikom pranja pri visokim temperaturama postoji opasnost od opekotina ako dođete u doticaj s vrućom vodom i rubljem. Ako je moguće, ostavite da se ohladi.

Upozorenje

Opasnost od ozljeda!


Guranje ruku u bubanj koji se okreće može prouzročiti ozljede. Ne gurajte ruke u bubanj dok se okreće. Pričekajte da se bubanj prestane okretati.

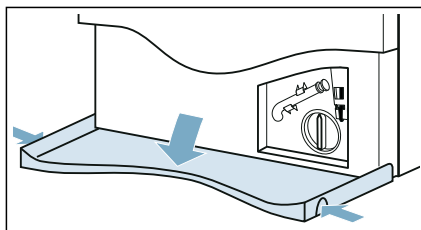
Oprez!

Oštećenja koja uzrokuje voda!

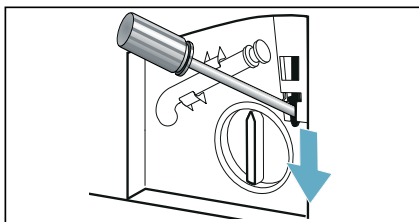
Svako curenje vode može prouzročiti oštećenja.

Nemojte otvarati vrata ako možete vidjeti vodu kroz staklo na vratima.






1. Pritisnite tipku . Iskopčajte strujni utikač.
2. Otvorite servisna vratašca.






3. Ispustite vodu. → *Stranica 43*
4. Alatom povucite kvaku za otvaranje u nuždi i pustite je. Nakon toga možete otvoriti vrata.









Informacije na zaslonu





Zaslon	Uzrok/način za uklanjanje kvara
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Brzo treperenje + signal: vrata su otvorena i razina vode je previsoka. Zatvorite vrata, nastavite program pomoću tipke  ili odaberite program Drain (Izbacivanje vode). ■ Sporo treperi: temperatura brave vrata previsoka je za otvaranje vrata. Pričekajte otprilike 30 sekundi da se brava vrata ohladi.
Hot (Vruće)	Temperatura u bubnju previsoka je. Pričekajte da uređaj ohladi rublje dok se na zaslonu ne prestane prikazivati Hot , nakon čega možete otvoriti vrata uređaja.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Treperi (nema dovoda vode): je li slavina otvorena? Je li začepljen filter dovoda vode? → <i>"Začepljen je filter dovoda vode" na strani 45</i> Je li dovodno crijevo uvrtno ili blokirano? ■ Svijetli (nizak tlak vode): samo za informaciju. To neće utjecati na nastavak programa. Trajanje programa se produljuje.
E:36 naizmjenični prikaz sa -10	<ul style="list-style-type: none"> ■ Blokirana je odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu. Očistite odvodnu cijev i izlazno crijevo za vodu. ■ Zaglavljena je ili začepljena odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu. Pazite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu ne budu savijeni ili zaglavljani. ■ Odvodna pumpa je začepljena. → <i>"Odvodna pumpa je začepljena" na strani 43</i> ■ Začepljeno je odvodno crijevo na sifonu. → <i>"Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu" na strani 45</i> ■ Odvodno crijevo za vodu priključeno je previsoko. Postavite odvodno crijevo za vodu najviše na visini od 1 metar. → <i>"Duljine gibljivih crijeva i kabela" na strani 16</i>
H:95 naizmjenični prikaz sa Kraj kada program završi	Nije otkrivena voda u fazi sušenja, moguće je loš rezultat sušenja.
H:32 naizmjenični prikaz sa Kraj kada program završi	Sustav za otkrivanje neujednačenog opterećenja prekinuo je ciklus centrifugiranja jer rublje za pranje nije ravnomjerno raspoređeno. Ravnomjerno raspodijelite velike i malene komade rublja u bubnju.
 (3s) se pali	Sigurnosno zaključavanje tipki je uključeno – isključite ga.
 se pali	Otkriveno je previše pjene i pokrenut je dodatni ciklus pranja. Dodajte manje deterdženta prilikom sljedećeg pranja iste količine rublja.




Zaslon	Uzrok/način za uklanjanje kvara
Kontrolno svjetlo programa  Drum Clean (Čišćenje bubnja) treperi	<p>Pokrenite program  Drum Clean 90°C (Čišćenje bubnja 90°C) za čišćenje i održavanje bubnja i vanjskog korita bubnja.</p> <p>Napomene</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pokrenite program bez rublja. ■ Upotreba praška ili deterdženta za pranje koji sadrži bjelilo. Kako se ne bi pjeno, upotrijebite polovinu količine deterdženta koju preporučuje proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte deterdžent za vuneno ili osjetljivo rublje. ■ Uključivanje/isključivanje  Drum Clean (Čišćenje bubnja) informativnog signala. → "Uključivanje/isključivanje signala upozorenja za održavanje bubnja" na strani 41
Ostali prikazi	Isključite uređaj, pričekajte pet sekundi pa ga ponovno uključite. Ako se prikaz ponovno pojavi, nazovite službu za korisnike.

Kvarovi i što učiniti kada se pojave.

Kvarovi	Uzrok/rješenje
Curi voda iz uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pravilno priključite odvodno crijevo ili ga zamijenite. ■ Zategnite vijčani spoj na dovodnom crijevu.
Uređaj se ne puni vodom. Ne odvodi se deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Program se ne pokreće? ■ Je li slavina otvorena? ■ Je li možda začepljen filtar na dovodu vode? → "Začepljen je filtar dovoda vode" na strani 45 ■ Je li dovodno crijevo uvrtnuo ili blokirano?
Pogrešan je deterdžent/ omekšivač rublja uliven u dozatore.	<p>Dozator(i):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ispraznite i očistite. 2. Ponovno napunite.
Deterdžent/omekšivač rublja se zgrušao u dozatorima.	Očistite i ponovno napunite dozatore.
Nije moguće otvoriti vrata.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je li aktiviran osigurač za zaštitu djece? Deaktivirajte osigurač za zaštitu djece. ■ Temperatura u bubnju je previsoka za otvaranje vrata. ■ Aktivirana je sigurnosna funkcija. Želite li zaustaviti program? ■ Razina vode u bubnju je previsoka. ■ Vrata se otvaraju samo putem mehanizma za slučaj nužde? → "Otvaranje u slučaju nužde" na strani 46

Kvarovi	Uzrok/rješenje
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jeste li dodirнули tipku  ili odabrali vrijeme  (Gotovo u vremenu)? ■ Jesu li vrata zatvorena? ■ Je li aktiviran osigurač za zaštitu djece? Deaktivirajte osigurač za zaštitu djece. ■ Je li aktiviran način rada za trgovinu? Ako se na zaslonu prikazuje Shop 5 s nakon uključivanja ili isključivanja uređaja, uređaj je u načinu rada za trgovinu. Način rada za trgovinu isključite na sljedeći način: <ol style="list-style-type: none"> 1. Isključite pa ponovno uključite uređaj. 2. Pričekajte da poruka Shop nestane sa zaslona. 3. Dodirnite i držite  najmanje 5 s. Uređaj će se automatski isključiti. Nakon toga ga možete nastaviti koristiti na uobičajeni način.
Program je pokrenut i bubanj se okreće, ali se ne puni vodom.	Nije riječ o kvaru – neki programi (npr. pamuk) posebno otkrivaju i važu opterećenje nakon što se program pokrene radi izračuna optimalne količine vode za pranje. Bubanj se zatim puni vodom.
Ne ispušta se voda.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Blokirana je odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu. Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu. ■ Zaglavljena je ili začepljena odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu. Pazite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu ne budu savijeni ili zaglavljani. ■ Je li možda začepljena odvodna pumpa? → "Odvodna pumpa je začepljena" na strani 43 ■ Je li možda začepljeno odvodno crijevo na sifonu? → "Odvodno crijevo je začepljeno na sifonu" na strani 45 ■ Aktivirano je --- (zaustavljeno ispiranje = nema završnog pražnjenja) (ovisno o modulu). Nastavite program odabirom Drain (Izbacivanje vode) i pritiskom na . ■ Odvodno crijevo za vodu priključeno je previsoko. Postavite odvodno crijevo za vodu najviše na visini od 1 metar. → "Duljine gibljivih crijeva i kabela" na strani 16
Ne vidi se voda u bubnju.	Nije riječ o kvaru – voda je ispod vidljive razine.
Rezultat centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je mokro/prevlažno.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nije riječ o kvaru – sustav za otkrivanje neujednačenog opterećenja prekinuo je ciklus centrifugiranja jer rublje za pranje nije ravnomjerno raspoređeno. Ravnomjerno raspodijelite velike i male komade rublja u bubnju. ■ Je li  (Zaštita od gužvanja) odabrana dodatna postavka programa (ovisno o modelu)? ■ Je li odabrana  (Tiho) dodatna postavka programa ili program Tiho (ovisno o modelu)? ■ Je li odabrana brzina centrifugiranja premala?
Ciklus centrifugiranja pokreće se nekoliko puta.	Nije riječ o kvaru – sustav za otkrivanje neujednačenog opterećenja prilagođava balans rublja.
Ima zaostale vode u dozatoru proizvoda za njegu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ne radi se o kvaru – to ne utječe na proizvod za njegu. ■ Ako je potrebno, izvadite umetak. Očistite ladicu za deterđent i ponovno je umetnite.

Kvarovi	Uzrok/rješenje
Pretinac  nije ispran do kraja.	Izvadite umetak. Očistite ladicu za deterdžent i ponovno je umetnite.
Program traje dulje od uobičajenog.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nije riječ o kvaru – sustav za otkrivanje neujednačenog opterećenja prilagođava balans ponovnom raspodjelom rublja. ■ Ne radi se o kvaru – uključen je sustav za otkrivanje pjene – uključen je ciklus ispiranja.
Trajanje programa mijenja se tijekom ciklusa pranja/sušenja.	Ne radi se o kvaru – tijek programa optimizira se za dotični proces pranja/sušenja. To može promijeniti trajanje programa prikazano na dodirnom zaslonu.
Iz ladicu za deterdžent može izlaziti pjena.	<p>Jeste li upotrijebili previše deterdženta?</p> <p>Pomiješajte 1 žličicu omekšivača za rublje s ½ litre vode i ulijte u dozator II. (Nije za tkanine za vanjska pokrivala, sportsku robu i komade rublja punjene paperjem!)</p> <p>Smanjite dozu deterdženta za idući ciklus pranja.</p> <p>Upotrebljavajte komercijalno dostupni deterdžent koji se ne pjeni jako i proizvode za njegu koji su prikladni za upotrebu u uređaju.</p>
Stvaranje neugodnih mirisa i mrlja u uređaju.	<p>Pokrenite program  Drum Clean 90°C (Čišćenje bubnja 90°C) bez rublja. Dodajte prašak ili deterdžent koji sadrži izbjeljivač.</p> <p>Napomena: Kako se ne bi pjenilo, upotrijebite polovinu količine deterdženta koju preporučuje proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte deterdžente za vuno ili osjetljivo rublje.</p>
Jaka buka, vibracije i „plesanje” uređaja tijekom ciklusa centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je li uređaj poravnat? → <i>"Niveliranje" na strani 18</i> ■ Jesu li učvršćene nožice uređaja? Učvrstite nožice uređaja. ■ Jesu li uklonjene transportne blokade? → <i>"Skidanje transportnih blokada" na strani 14</i>
Svjetla indikatora dodirnog zaslona ne rade dok uređaj radi.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je li nestalo struje? ■ Je li pregorio osigurač učinske sklopke? Resetirajte/zamijenite osigurače. ■ Ako se pogreška ponavlja, nazovite službu za korisnike.
Ima ostataka deterdženta po rublju.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Neki deterdženti bez fosfata sadrže ostatke koji se ne mogu otopiti u vodi. ■ Odaberite Rinse (Ispiranje) ili iščetkajte rublje nakon pranja.
Buka centrifugiranja čuje se u fazi sušenja.	Radi se o inovativnom procesu poznatom pod nazivom termalno centrifugiranje koji omogućuje smanjenje potrošnje energije u fazi sušenja.
Ima dlačica po rublju.	Pokrenite program  Drum Clean (Čišćenje bubnja)  (hladno) bez rublja i deterdženta kako biste uklonili dlačice koje su se nakupile u bubnju tijekom prethodnog ciklusa sušenja.
Buka dovoda vode čuje se u fazi sušenja.	Perilica-sušilica rublja koristi tehnologiju kondenzacije vode i voda je neophodno potrebna za sušenje rublja. Zato slavina za vodu uvijek treba biti otvorena, sve do kraja faze sušenja.

Kvarovi	Uzrok/rješenje
Sušenje traje dulje.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pokrenite program  Drum Clean (Čišćenje bubnja) * (na hladno) kako biste uklonili dlačice koje su se nakupile u bubnju perilice tijekom sušenja. ■ Ako je temperatura okoline viša od 30 °C, to može produljiti vrijeme sušenja. ■ Nedovoljno cirkuliranje zraka u prostoriji može povećati vrijeme sušenja. Prozračite prostoriju.
Program za sušenje se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je li odabrana dodatna postavka programa za sušenje? ■ Jesu li vrata dobro zatvorena?
Gužvanje.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do gužvanja dolazi ako prekoračite najveću dopuštenu količinu rublja ili odaberete pogrešan program za vrstu tkanine. Sve se potrebne informacije nalaze u tablici s pregledom programa. ■ Izvadite odjeću odmah nakon sušenja, može doći do gužvanja ako je ostavite u bubnju.
Rezultat sušenja nije zadovoljavajući (rublje nije dovoljno suho).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po završetku programa toplo se rublje čini vlažnije nego što doista jest. Raširite rublje i pustite da se rasprši toplina. ■ Temperatura okoline je iznimno visoka (iznad 30 °C) ili prozračivanje u prostoriji u kojoj se nalazi perilica/sušilica rublja nema dobro prozračivanje. ■ Rublje nije dobro centrifugirano prije sušenja. Uvijek postavite najveći broj okretaja za dotični program za pranje. ■ Ima previše rublja u perilici/sušilici rublja: poštujte preporuke za najveću dopuštenu količinu rublja iz tablice programa i na zaslonu. Ne stavljajte previše rublja u perilicu/sušilicu rublja jer je najveća dopuštena količina rublja za sušenje manja od najveće dopuštene količine rublja za ciklus pranja. Izvadite rublje iz perilice/sušilice rublja nakon pranja i podijelite ga u dva ciklusa sušenja. ■ Napon napajanja je prenizak (ispod 200 V) – osigurajte dovoljno napajanje. ■ Tlak vode je prenizak. Temeljem načela kondenzacije vode, nizak tlak vode dovodi do nepravilne i nepotpune kondenzacije para. ■ Slavina za vodu zatvorena je tijekom sušenja. Zbog upotrebe tehnologije kondenzacije vode za sušenje, držite priključenu slavinu za vodu otvorenom tijekom postupka sušenja jer u protivnom nije zajamčeno pravilno sušenje. ■ Debele višeslojne tkanine ili tkanine s debelim punjenjem lako se suše položene preko neke površine, ali ne i u stroju. Taj proces izjednačavanja može dulje potrajati. Za te vrste tkanina odaberite način sušenja * (Intenzivno sušenje+) ili odaberite  MyTime s Dry.
<p>Ako ne možete sami ukloniti kvar (nakon isključenja i ponovnog uključivanja uređaja) ili ako je potreban popravak:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Isključite uređaj i iskopčajte strujni utikač. ■ Zatvorite slavinu za vodu i nazovite službu za korisnike. 	

Postprodajna služba

Ako neku smetnju ne možete ukloniti sami (→ "Kvarovi i što učiniti kada se pojave." na strani 48), obratite se našoj servisnoj službi.

Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje, pa i kako bismo izbjegli nepotreban dolazak tehničara.

Molimo navedite servisnoj službi broj proizvoda (E-br.) i tvornički broj (FD) uređaja.

E-Nr. _____ FD _____

E-br. Broj proizvoda
FD Tvornički broj

Ove podatke ćete pronaći ovisno o modelu:

- na unutarnjoj strani vrata bubnja
- na stražnjoj strani uređaja

Vjerujte stručnom mišljenju proizvođača. Obratite nam se. Tako ćete biti sigurni da je sve popravke obavilo stručno servisno osoblje i da su pritom korišteni originalni rezervni dijelovi.



Vrijednosti potrošnje

Potrošnja energije i vode, trajanje programa i zaostala vlaga za glavni program pranja

(približne vrijednosti)

Program	Količina punjenja	Potrošnja energije*	Potrošnja vode*	Trajanje programa*
Cottons (Pamuk) 20 °C	10,0 kg	0,39kWh	91 l	3¼ h
Cottons (Pamuk) 40 °C	10,0 kg	1,32 kWh	91 l	4 h
Cottons (Pamuk) 60 °C	10,0 kg	1,54 kWh	92 l	3¼ h
Cottons (Pamuk) 60 °C + Eco **	10,0 kg	1,22 kWh	69 l	5¼ h
Cottons (Pamuk) 60 °C + Eco (pranje)	10,0 kg			
Cottons (Pamuk) + Dry + Speed + * (Intenzivno sušenje+) (sušenje) ***	6,0 kg	6,82 kWh	125 l	10½ h
Cottons (Pamuk) 90 °C	10,0 kg	2,70 kWh	104 l	3¼ h
Easy-Care (Lako za održavanje) 40 °C	4,0 kg	0,77 kWh	69 l	2 h
Mix (Miješano) 40 °C	4,0 kg	0,63 kWh	50 l	1¼ h
Delicates/Silk (Fino/Svila) 30 °C	2,0 kg	0,21 kWh	35 l	¾ h
Wool (Vuna) 30 °C	2,0 kg	0,21 kWh	41 l	¾ h
Cottons (Pamuk) + Dry + Speed + (Intenzivno sušenje) (sušenje)	6,0 kg	3,11 kWh	38 l	2¼ h
Easy-Care (Lako za održavanje) + Dry + Speed + (Intenzivno sušenje) (sušenje)	2,5 kg	1,32 kWh	21 l	1½ h

Vrijednosti utvrđene sukladno važećoj inačici norme EN50229.

* Zabilježene vrijednosti mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku i tvrdoći vode, ulaznoj vrijednosti temperature, temperaturi okoline, vrsti, količini i razini zaprljanosti rublja, o tome koji se deterđent upotrebljava te o promjeni napona napajanja i odabranim dodatnim funkcijama.

** EU energetska oznaka za ispitivanje performansi sukladno važećoj inačici norme EN50229 i direktivi 96/60/EZ za pranje s najvećom količinom rublja, hladnom vodom (15 °C) i pri najvećem broju okretaja.

*** EU energetska oznaka za ispitivanje performansi sukladno važećoj inačici norme EN50229 i direktivi 96/60/EZ za pranje s najvećom dopuštenom količinom rublja, hladnom vodom (15 °C) i uz maksimalni broj okretaja te za sušenje s rubljem podijeljenim u 2 dijela za 2 ciklusa sušenja.



Tehnički podaci

Dimenzije:

848 mm x 598 mm x 620 mm
(visina x širina x dubina)

Težina:

84 kg

Strujni priključak:

Nazivni napon 220-240V, 50 Hz
Minimalna zaštita instalacije (≡)10 A
Nazivna snaga 1900-2300 W

Tlak vode:

100 – 1000 kPa (1 – 10 bara)



Aqua-Stop jamstvo

Samo za uređaje s funkcijom Aqua-Stop

Pored jamstvenih zahtjeva prema dobavljaču sukladno kupoprodajnom ugovoru i našeg jamstva za uređaj, štetu nadoknađujemo pod sljedećim uvjetima:

1. Ako je došlo do oštećenja uzrokovanog vodom zbog kvara na našem sustavu Aqua-Stop, nadoknadit ćemo kupcima uzrokovanu štetu za primjene u kućanstvu.
2. Jamstvo odgovornosti vrijedi za čitavog vijeka trajanja uređaja.
3. Ono je preduvjet za sve jamstvene zahtjeve prema kojima uređaji sa sustavom Aqua-Stop moraju biti pravilno ugrađeni i priključeni u skladu s našim uputama, što uključuje pravilno postavljanje produžetka za Aqua-Stop (originalna dodatna oprema).
Naše jamstvo ne pokriva neispravne opskrbe vodove ili spojne elemente do priključka Aqua-Stop na slavini.
4. Uređaje sa sustavom Aqua-Stop nije potrebno nadzirati tijekom rada niti dodatno osiguravati zatvaranjem slavine.

Slavinu morate zatvoriti samo ako namjeravate otići na dulje vrijeme, primjerice na višetjedni odmor.



A series of horizontal lines for writing, consisting of a solid top line followed by 20 dashed midlines and a solid bottom line, providing a guide for letter height and placement.



Zahvaljujemo na kupnji kućanskog uređaja marke Bosch!

Registrirajte svoj novi uređaj na portalu MyBosch i ostvarite sljedeće pogodnosti:

- **Stručni savjeti i trikovi za vaš uređaj**
- **Opcije produljenja jamstva**
- **Popusti za dodatnu opremu i rezervne dijelove**
- **Digitalni priručnik i svi podaci o uređaju uvijek pri ruci**
- **Jednostavan pristup servisu kućanskih uređaja Bosch**

Besplatna i jednostavna registracija – i na mobilnim telefonima:

www.bosch-home.com/welcome



Tražite pomoć? Pronaći ćete je ovdje.

Stručni savjeti za vaše kućanske uređaje Bosch, pomoć za rješavanje problema ili popravak koji osiguravaju stručnjaci marke Bosch.

Saznajte sve o brojnim načinima na koje vam tvrtka Bosch može pružiti podršku:

www.bosch-home.com/service

Podaci za kontakt u svim državama navedeni su u priloženom servisnom direktoriju.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com



9001352800 (0005)

hr